

Semaine du
14 juin 1964

LE PETIT JOURNAL
au service du public

UN MIRACLE DE LA CHIRURGIE MODERNE



Ce n'est pas
tous les jours
qu'une mère
donne
deux fois
la vie
à son enfant

IL VIT AVEC LE REIN DE SA MÈRE

Le récit
de cet exploit
médical
en pages
B-2 et B-3

Il n'était pas à son rendez-vous avec la mort

*Il y a trois ans,
il était condamné à mort.*

*Aujourd'hui, il
mène une existence normale.*

*Sa guérison est un des
plus grands miracles de la chirurgie.*



*Pour la première fois au monde,
un homme vit
avec un rein qui n'est pas le sien.*

*La greffe du rein
avait été tentée plusieurs fois,
mais toujours
le patient mourait
au bout de quelques mois.
Gérard Vanhove, lui, survit
depuis plus d'un an.*



*Lui qui rêvait de devenir
champion de judo, voilà que
son idole est un... chirurgien.
Cet homme, dont Mme Van-
hove tient la photo, est le pro-
fesseur Hamburger, celui à
qui Gérard doit la vie tout
autant qu'à sa mère. Spécialis-
te de la chirurgie rénale, le
médecin de l'hôpital Necker,
à Paris, est le premier à avoir
réussi une intervention sem-
blable. Son succès redonnera
l'espoir à des milliers de ma-
lades qui auraient, comme Gé-
rard, été condamnés à une
mort lente et atroce.*

*On a maintenant la preuve
que la greffe d'un rein peut se
faire, même si le donneur
n'est pas un jumeau identique
au receveur.*

... Il y avait très longtemps que Gérard n'avait pu se balader dans les rues et saluer les voisins et les connaissances. Il y avait longtemps qu'il n'avait pu s'asseoir à la table de la cuisine et prendre vraiment un repas. C'était un peu comme s'il naissait une seconde fois. Et cette "deuxième chance", il la doit encore à sa mère qui n'a pas craint de risquer sa vie pour lui donner un de ses reins.



Ce fut son plus beau cadeau de la Fête des mères

PARIS. — A l'heure où les chirurgiens américains viennent de greffer le coeur d'un singe sur un homme, nous nous sommes demandé ce qu'était devenu Gérard Vanhove, ce jeune Français à qui sa mère a donné deux fois la vie en lui offrant un de ses reins. Le début de cette histoire remonte à 1958. Gérard, jeune garçon d'une quinzaine d'années, s'apprenait à devenir coiffeur comme son père. Ce dernier tenait un salon à Lens, dans le Pas-de-Calais. Vif et batailleur, Gérard venait de s'inscrire à un club de karaté, faisait de la lutte, pratiquait le sport des poids et haltères, et rêvait de devenir champion de judo.

Un jour, il se réveilla avec un si violent mal de tête qu'il lui fut impossible de se rendre au travail. Comme les douleurs ne cédaient pas, Mme Vanhove conduisit son fils chez un oculiste qui lui prescrivit des verres. Ce fut peine perdue. Les maux de tête persistaient et les voiles qui lui passaient devant les yeux n'étaient aucunement dus à une déficience visuelle.

Pendant près de deux ans, le jeune Gérard, qui n'est plus que l'ombre de lui-même, va errer d'un cabinet de consultation à un autre. Nous sommes en 1960. Noël approche. Gérard ne peut plus supporter les douleurs qui l'accablent. C'est alors qu'on découvre qu'il souffre d'une maladie des reins qui ne pardonne pas. Ses maux de tête proviennent d'une forte hypertension : il fait de l'urémie. Le médecin lui ordonne de cesser toute activité. Le jeune garçon de vingt ans n'a plus aucune distraction que les heures où sa mère vient lui faire la lecture. Il ne bouge plus de son lit, car on lui fait du goutte-à-goutte intraveineux. Au bout de quelque temps, son état s'améliore quelque peu : le taux d'urée baisse, son hypertension aussi.

Leur fils est condamné

Et c'est alors que les parents connaissent la vérité : leur fils n'en a plus que pour quelques mois à vivre.

Mme Vanhove ne peut supporter cette idée. Prête à tenter l'impossible, elle conduit son fils à Paris. A l'hôpital Necker, le professeur Hamburger, spécialiste de la chirurgie rénale, avoue son impuissance. Pendant deux ans, les guérisseurs succèdent aux médecins... toujours en vain. Gérard, réduit à une vie végétative, attend la mort. La feuille d'analyse de l'urée et de la tension ne s'améliore plus. Il fait même un abcès au rein droit mais se remet de cette crise.

Arrive janvier 1963. La neige est partout. Il y a bien longtemps que l'hiver n'a pas été rude. De son lit Gérard regarde tomber les flocons. Il va mal. Deux grammes pour mille d'urée dans le sang, a dit ce matin le médecin. Les filtres rénaux ne travaillent pratiquement plus. La mort est une question de jours, d'heures peut-être. Pas un malade ne résiste à 2 grammes 50 d'urée.

Jouant le tout pour le tout, Mme Vanhove a repris l'express de Paris. Quelques heures plus tard, elle est chez le professeur Hamburger.

"Sauvez-le !" supplie-t-elle.

Le professeur Hamburger demeure silencieux. Il sait, après deux ans d'expérience, qu'aujourd'hui une opération est possible. Mais réussira-t-elle ?

— Connaissez-vous quelqu'un disposé à donner un rein, Madame ?

— Oui, moi ! professeur.

— Les chances de réussite sont faibles.

— Si faibles qu'elles soient, elles seront toujours plus grandes que celles qui lui restent.

Les plus longues minutes de sa vie

Pendant quelques minutes qui paraissent une éternité à Mme Vanhove, le professeur Hamburger réfléchit. Il se lève et murmure enfin : "Nous allons essayer."

Mme Vanhove dut subir en trois jours toute une série d'exams. Lorsque le professeur Hamburger fut certain qu'elle était en bonne santé et que ses reins étaient parfaitement sains, il fit venir Gérard à Paris. Le jeune homme était d'une maigreur effrayante et l'urée était montée à 2,4 grammes pour mille.

On l'exposa à la bombe au cobalt et on entreprit de le préparer minutieusement.

Douze jours plus tard, Mme Vanhove entra à son tour à l'hôpital Necker. Avant d'intervenir, les chirurgiens avaient besoin d'une double signature. On présenta à la courageuse mère un document selon lequel elle reconnaissait avoir demandé aux chirurgiens d'intervenir, quelles que soient les conséquences pour elle et pour son fils. Mme Vanhove signa immédiatement, mais Gérard ne parvenait pas à accepter le sacrifice de sa mère. Chaque heure qui passait aggravait son état. Il finit par céder lorsque sa mère le supplia de signer en lui jurant que cela ne représentait aucun danger pour elle.

La veille de la Fête des mères

Deux heures plus tard, le professeur Hamburger donnait le premier coup de bistouri. A la nuit tombante, tout était terminé. La double intervention avait duré cinq heures pour la mère, six heures pour son fils.

C'était la veille de la Fête des mères. Gérard vivait toujours. Mme Vanhove venait de recevoir son plus beau cadeau.

Durant quinze jours, Gérard souffrit beaucoup ; il avait gardé trois drains et une sonde en permanence. Ce temps écoulé, son état s'améliora au point où il put même s'entretenir avec sa mère dans la chambre voisine. Il avait perdu tous ses cheveux à la suite des radiations de la bombe au cobalt et ne pesait plus que 93 livres pour ses 5 pieds 6 pouces. Mais son nouveau rein fonctionnait normalement.

Trois mois plus tard, il rentra dans sa famille à Avion, près de Lens. Il était complètement guéri. En un mois de convalescence, il s'est réhabitué à une vie normale, il chante et danse. Il a repris la vie des garçons de son âge et ne suit aucun régime. Ses cheveux repoussent. Bientôt, il reprendra son métier de coiffeur.

Un miracle de plus au palmarès de la chirurgie.



Exposé aux radiations de la bombe à cobalt, Gérard Vanhove a perdu tous ses cheveux. Le traitement était destiné à retarder le progrès de la maladie jusqu'à ce qu'on puisse opérer le jeune homme. Aujourd'hui, un léger duvet lui couvre le crâne. Ses cheveux repoussent petit à petit ; il reprendra bientôt ses activités normales... derrière la chaise de barbier dans un salon que tient son père à Lens, dans le Pas-de-Calais. Jusqu'à ce qu'il ait repris ses forces, Gérard ne visite le salon de M. Vanhove qu'à titre de client.

Florence Nightingale

Durant la guerre de Crimée, en 1855, le ministre britannique de la Guerre envoyait l'infirmière Florence Nightingale à Scutari, en Turquie, où elle allait prendre charge de l'hôpital militaire. Elle y trouva la corruption, la maladie et la mort. En moins de quatre mois cependant, elle avait réussi à y établir la propreté et l'ordre. Le taux de mortalité parmi les soldats malades et blessés descendit de 42 à 2 pour cent. On considère encore Florence Nightingale comme la réformatrice des soins hospitaliers.

Coloriez cette image

- 1 — Rose chair
- 2 — Gris
- 3 — Vert pâle
- 4 — Vert foncé
- 5 — Noir
- 6 — Jaune
- 7 — Brun
- 8 — Bleu pâle
- 9 — Bleu foncé

Fondre les couleurs aux pointillés.

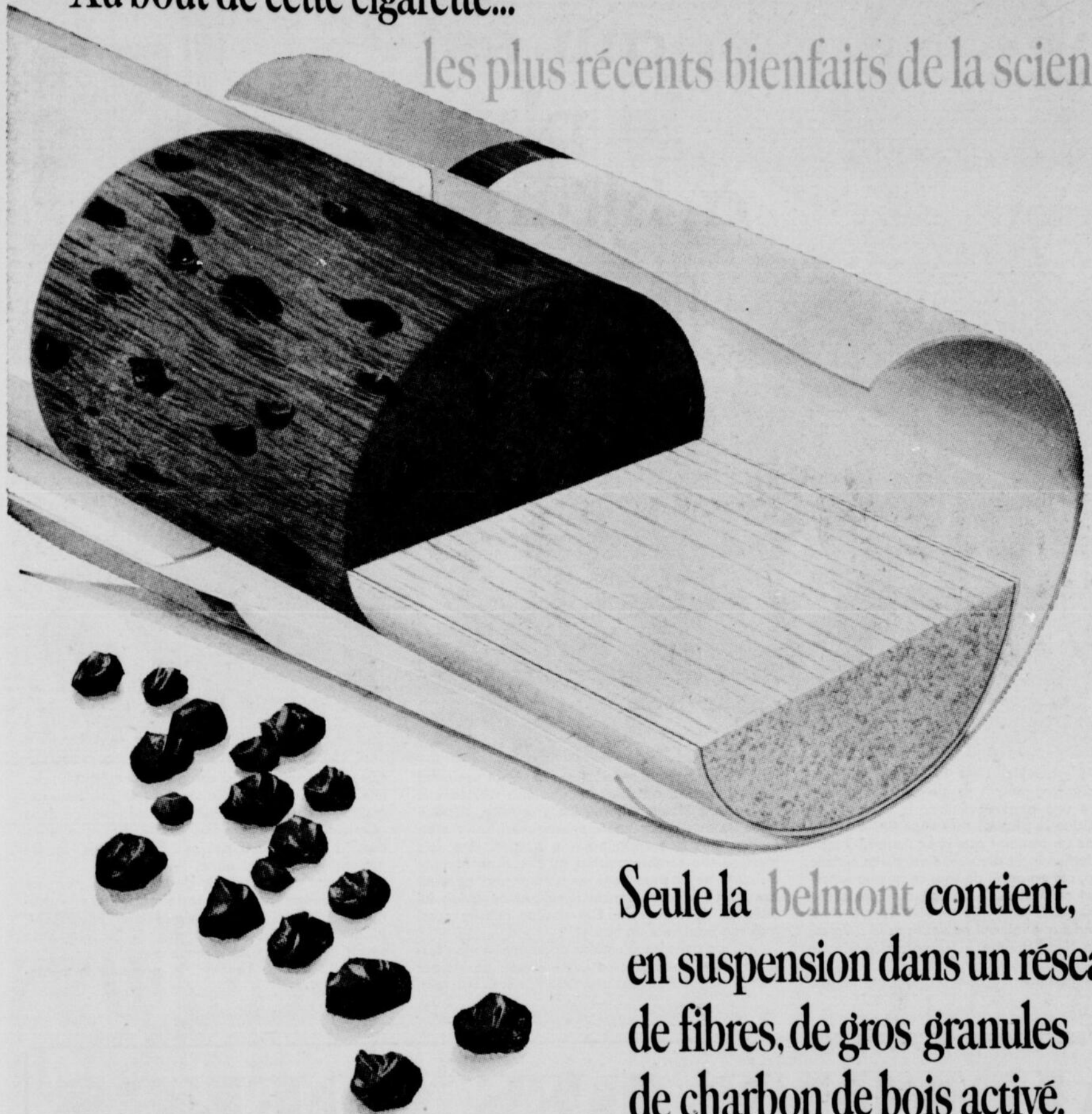


C'est toujours comme ça
par AL FAGALY et HARRY SHORTEN



Au bout de cette cigarette...

les plus récents bienfaits de la science!



Seule la **belmont** contient,
en suspension dans un réseau
de fibres, de gros granules
de charbon de bois activé.

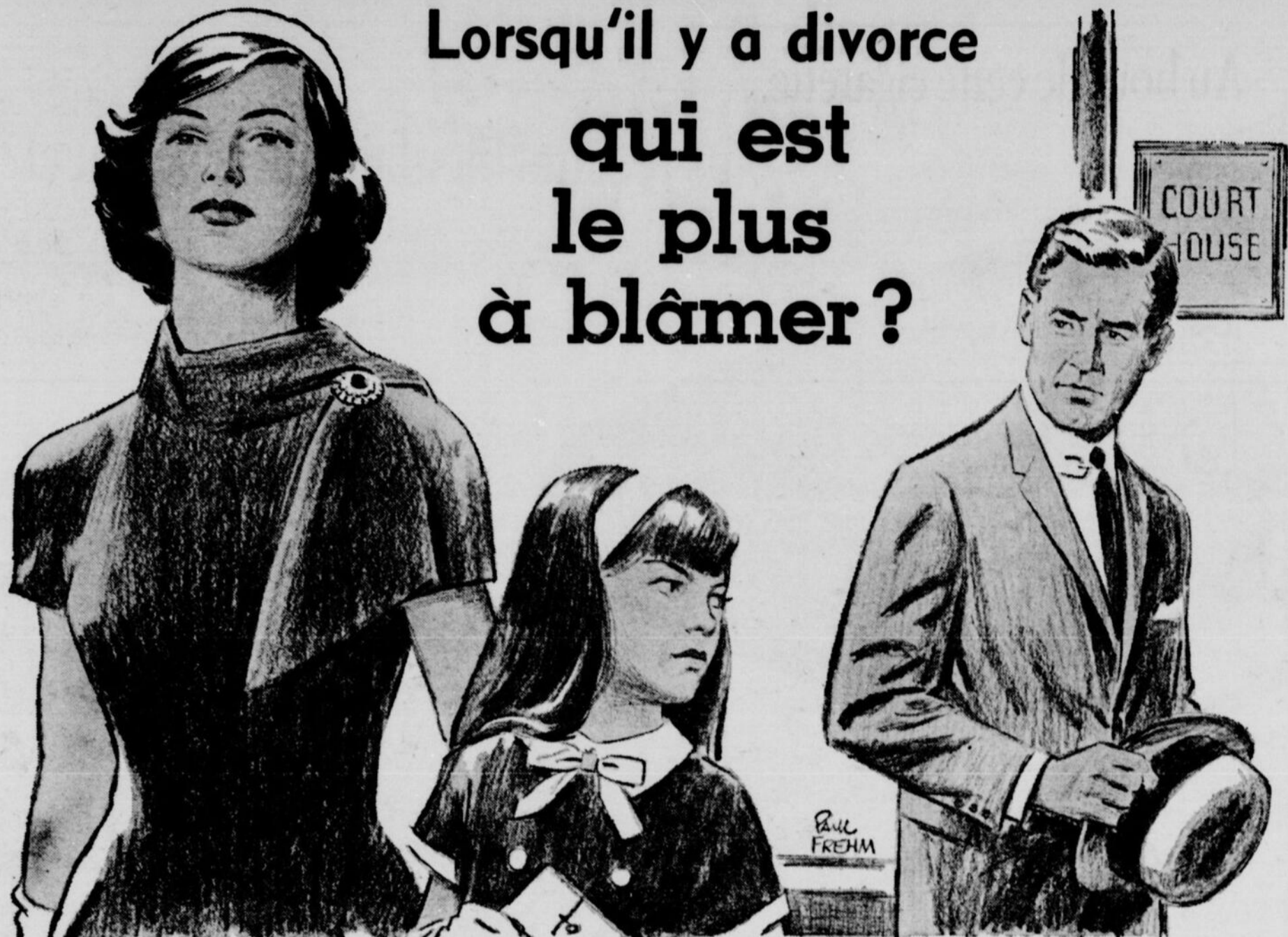
CE FILTRE MULTI-PHASE INCOM-
PARABLE OFFRE UNE PUISSANCE
DE FILTRAGE EXCEPTIONNELLE

Seule, la Belmont vous offre tous les avan-
tages prometteurs du filtrage par le charbon de
bois activé. C'est parce que seul, le filtre multi-
phase de la Belmont contient une quantité adéquate
de charbon de bois activé en gros granules (et non
en poudre ou en poussière); ces granules sont sus-
pendus dans un réseau de fibres, ce qui fait passer
toute la fumée au travers et autour du charbon de
bois activé.

La fumée doit aussi passer à travers d'autres
substances filtrantes de soutien, comme l'acétate
de pure cellulose blanche qui se trouve au bout.
Et la Belmont a plus à vous offrir: c'est aussi une
savoureuse cigarette grand format, au goût riche
et satisfaisant des tabacs de Virginie. Vous vous
devez d'essayer la Belmont.



VIRGINIE GRAND FORMAT



Lorsqu'il y a divorce qui est le plus à blâmer ?

En règle générale, c'est la femme qui demande le divorce, mais il ne s'ensuit pas qu'elle soit toujours une pauvre victime. Loin de là. La vérité, c'est que la plupart du temps il y a autant de torts chez un conjoint que chez l'autre. Quand la femme demande le divorce, c'est parce qu'elle le veut bien, car en dépit de tout ce qu'elle reproche — à tort ou à raison — à son mari, ce serait relativement facile pour elle de continuer à vivre avec lui, tandis que lui, qui ne veut pas le divorce, a beaucoup de difficulté à supporter la vie de ménage.

Il est généralement reconnu que toute femme

peut se trouver un mari, si elle en veut vraiment un. Seulement, on dirait qu'une fois mariée elle perd toute imagination. Alors qu'elle déploie force talents pour capturer un mari, elle n'en montre pas beaucoup pour le garder. Une fois mariée, elle semble oublier qu'elle a un homme qui, lui, ne change pas, un homme qui ne veut pas qu'on lui ordonne de faire ceci ou qu'on lui défende de faire cela. Elle semble oublier aussi que son homme a un boulot.

Même dans les situations où le mari a manifestement tort, la femme se laisse conduire plus par ses émotions que par son intelligence. Souvent,

elle s'imagine que le divorce est la seule solution. Elle veut punir... elle veut punir son homme, mais souvent c'est elle-même qu'elle plonge dans la misère. Et que dire des enfants ! Eux, n'est-ce pas, ils ne méritent pas ça ! Et après ça, on ira prétendre qu'on les aime, les enfants !

Devant une demande de divorce, le mari ne fera peut-être pas une forte opposition — histoire de sauver son amour-propre. Seulement, le divorce, il ne le veut pas. Si la femme le savait et si elle faisait preuve d'intelligence, c'est elle qui, sans en avoir l'air, porterait le pantalon au foyer.

Questionnaire de psychologie

AU FOND DES COEURS

par Joseph Whitney

La vie est-elle facile pour l'enfant prodige ?

Non. Deux fois non.

Presque tous les adultes qui, dès leur enfance, ont fait preuve d'un esprit créateur, vous diront qu'ils n'étaient pas heureux dans leur jeune âge, et qu'aujourd'hui encore on est loin de les comprendre. Les génies sont seuls. Toute l'Histoire est là d'ailleurs pour le prouver.

On élève des barrières très hautes sur la route de l'enfant précoce. Etre et choses semblent se conjurer pour le faire trébucher. L'école ne fait peut-être pas tout pour étouffer la puissance créatrice, mais elle est sûrement loin de la favoriser. En vérité, les instituteurs ne veulent pas d'enfants surdoués. La répulsion qu'ils éprouvent pour eux n'est peut-être pas voulue, mais elle existe. Le maître accorde sa préférence à l'enfant qui dit oui, à celui qui se conforme, qui est d'accord, qui accepte "les bonnes réponses", qui ne pose pas trop

de questions, qui coopère gentiment.

L'enfant surdoué est plein de points d'interrogation, en lui-même et pour autrui. Il doute, il cherche. Et il adore le beau. Pour lui l'esthétique et la recherche sont aussi nécessaires que l'air, le soleil, la nourriture et le sommeil. Son ambition, ce n'est pas d'accumuler une fortune, c'est d'apprendre. Les autres enfants vont à l'école parce que leurs parents les obligent à étudier et il arrive qu'ils veuillent étudier pour pouvoir gagner de l'argent plus tard. Mais l'enfant à l'esprit créateur a d'autres préoccupations ! Ce qui ne l'empêche pas toutefois de constater qu'il est seul — et d'en souffrir.

Mais, dira-t-on, il y a des génies que l'on adule. Minute ! Le génie qui parvient à la gloire et à la fortune reste seul. En effet, avec qui peut-il parler à l'aise ?

Pouvons-nous être impartiaux ?

C'est très difficile.

En règle générale, il faut de toute nécessité tendre à l'impartialité, mais peu de gens atteignent à l'impartialité. Pas étonnant, puisque l'impartialité est une des formes de la perfection. Presque toujours, nous avons deux poids et deux mesures. Presque toujours, nous traitons différemment des personnes identiques et aussi des choses identiques. C'est que nous avons des critères différents. Nos critères diffèrent et nous faisons des comparaisons.

Les uns considéreront une toilette criarde, les autres la trouveront de bon goût. Pour les uns, une conduite est vulgaire, tapageuse ; pour les autres, elle est normale. Eh oui ! autant de têtes, autant d'opinions, et il paraît qu'il ne faut pas discuter des goûts et des couleurs.

Les uns demanderont : "Est-il convenable que les religieuses

fassent des vœux" D'autres ne se posent même pas la question.

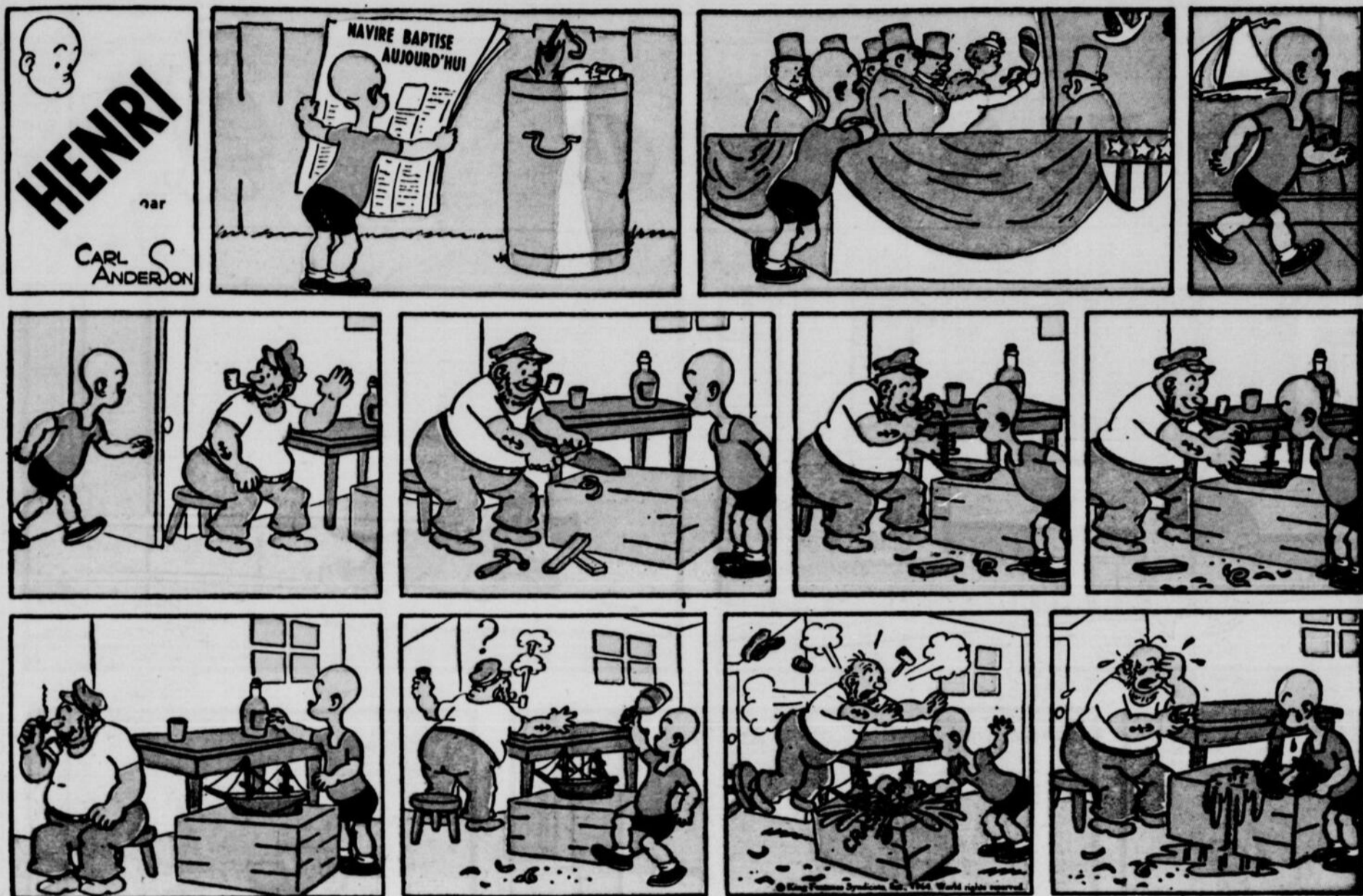
Nous traitons tout différemment. Par exemple, la sonorité n'est pas la même pour tous, le même bruit n'a pas la même force pour tous.

Les uns diront d'une manifestation qu'elle a un caractère bruyant, les autres qu'elle est trop calme.

Le borgne est roi au pays des aveugles. Or, à bien des égards, nous sommes tous aveugles. A côté d'un enfant surdoué, l'enfant qui a une intelligence ordinaire est loin de briller, mais placez ce dernier à côté d'un cancre...

Levez un poids de 25 livres quand vous êtes mort de fatigue et levez le même poids quand vous êtes plein d'entrain...

S'il y a quelqu'un qui doit être impartial, c'est bien le président d'un tribunal. Certes, il veut l'être, il s'efforce de l'être, mais, lui aussi, il a des préjugés.



garçons et filles!

PARTICIPEZ AU CONCOURS "5 EN LIGNE" CRUSH/HIRES

et gagnez une bicyclette C.C.M. ou une montre Ingraham!

Ce nouveau jeu, aussi facile que passionnant, vous est offert par l'Orange Crush et la Root Beer Hires... et il y a des milliers de prix!

Dans chaque carton d'Orange Crush et de Root Beer Hires, vous trouverez une carte de participation.

Chaque fois que vous ouvrirez une bouteille d'Orange Crush ou de Root Beer Hires, soulevez la rondelle de liège: il y a là un jeton portant une lettre et un numéro, qui correspond à une case sur votre carte.

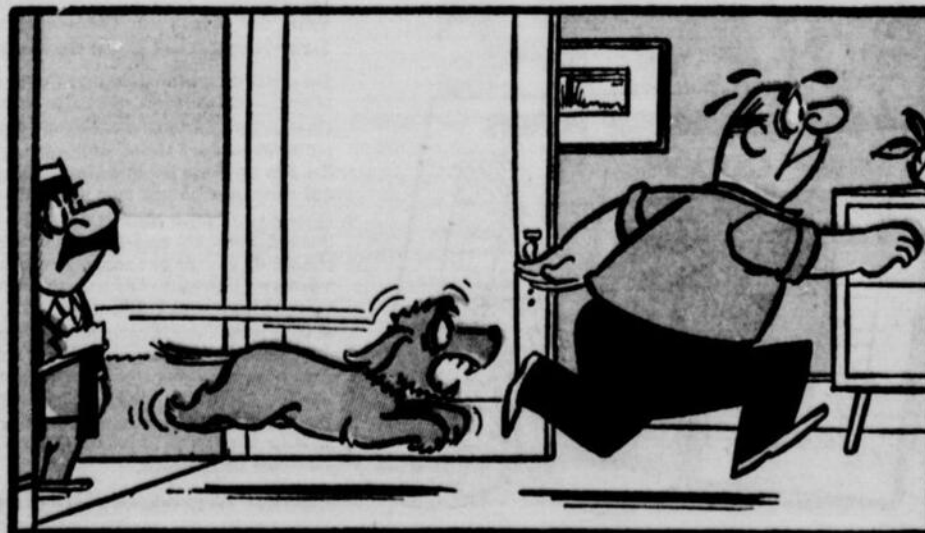
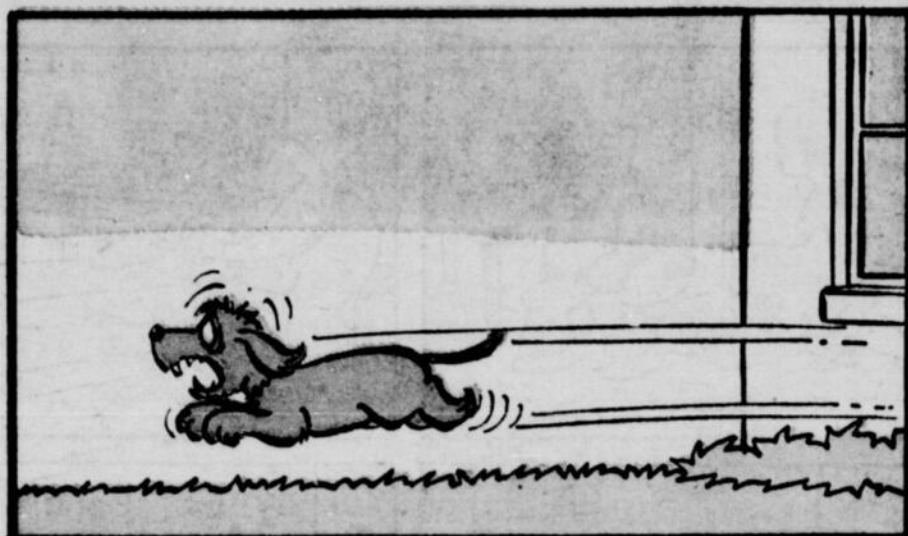
Quand vous aurez ainsi rempli les 5 cases d'une des rangées ombrées, vous aurez une chance de gagner une montre étanche antimagnétique (modèle garçon ou fille) de marque Ingraham (valeur: \$9.95).

Si vous remplissez la carte *tout entière*, et répondez correctement à une question d'ordre général, vous pouvez gagner une belle bicyclette C.C.M. (modèle garçon ou fille) d'une valeur de \$44.95!

Dans la région de Montréal, les capsules de Root Beer Hires ne permettent pas de participer au concours.

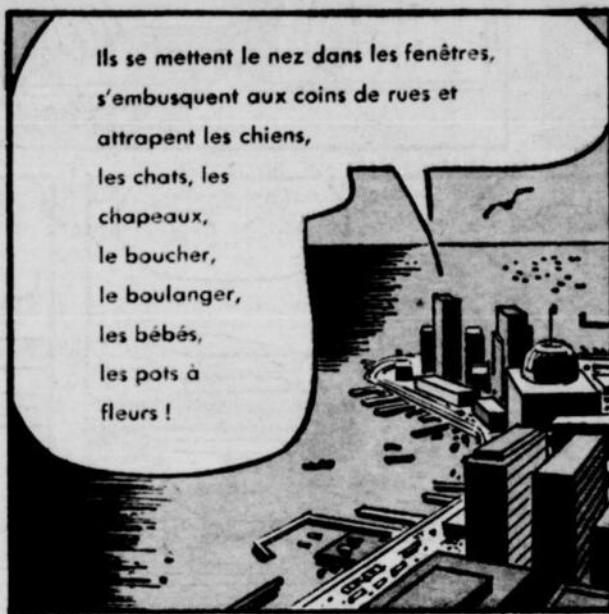
CRUSH INTERNATIONAL LIMITED

e us è be





Je ne peux plus voir cette fille au lasso, il va me falloir...



HUBERT

DICK WINGERT



© King Features Syndicate, Inc., 1964. World rights reserved.



FAITS ET GESTES

par *Fernand Denis*

Amour et rendement, policiers poétiques !

Morts en 1939, deux jeunes Malais se fiancent au paradis

On a beau dire que grâce à la rapidité avec laquelle on se déplace de nos jours les frontières sont abolies et que les hommes se connaissent davantage sur tout le globe terrestre, l'Asie et ses coutumes continuent de nous paraître bizarres. Voici quatre dépêches, l'une de Malaisie et les trois autres du Japon, qui nous étonnent quelque peu.

KUALA-LUMPUR (Malaisie). — Un quart de siècle après leur mort, deux Malais vont être unis la semaine prochaine par le mariage dans le temple de Penang, située dans une île au nord de la Malaisie.

Une jeune fille de seize ans, Mlle Leow, avait affirmé récemment que son frère, mort voilà 28 ans, était tombé amoureux, au paradis, d'une demoiselle Kwong, décédée il y a 24 ans. Il lui demandait d'intercéder auprès de ses parents pour qu'ils consentent à leur mariage.

A la même époque, chez les Kwong, une soeur de la disparue dévoila, au cours d'une crise d'hystérie, que son aînée s'était

éprise du jeune Leow qu'elle avait rencontré au paradis deux ans plus tôt.

Les deux familles, après s'être consultées, ont donné leur approbation au mariage, et les Kwong ont déjà envoyé chez les Leow la dot de la fiancée, constituée de vêtements et de bijoux.

Amour et rendement. — TOKYO. — "L'allocation d'amour", système inauguré l'an dernier par la fabrique d'instruments de musique Kyomeisha de Tokyo, semble devoir faire école dans l'industrie japonaise. Plusieurs firmes envisagent maintenant de l'adopter.

Le système est très simple : lorsqu'un jeune homme et une jeune fille employés dans l'usine déclarent publiquement et officiellement qu'ils sont amoureux, la direction leur verse une allocation mensuelle de 500 yens (\$3).

Cette touchante pratique a été inspirée tant par les bons sentiments que par le souci d'instaurer dans l'usine une harmonie propice au rendement.

La direction de la fabrique Kyomeisha avait en effet constaté que des querelles intestines, provoquées par des rivalités sentimentales, faisaient perdre un nombre considérable d'heures de travail chaque année. Depuis l'entrée en vigueur du nouveau système, tout, paraît-il, se passe très bien.

Jusqu'ici, un couple ayant revendiqué "l'allocation d'amour" est allé jusqu'au mariage et quatre autres, jusqu'aux fiançailles. On n'a pas encore enregistré de rupture, bien qu'aucun remboursement des allocations perçues ne soit prévu en ce cas.

Policiers poétiques. — TOKYO. — Le Japon utilise un ton poétique pour mettre en garde ses citoyens contre les escrocs qui fleurissent avec la belle saison. Cette semaine, dans la rue, sous un cerisier en fleurs, il y avait foule pour lire une affiche du nouveau genre :

"La vie japonaise a ses rites, disait-elle. Mars est le mois des pruniers en fleurs, avril celui des cerisiers. Mai est un mois de bonne humeur et de nonchalance, mais, public, faites attention, en mai on oublie souvent de bien fermer sa porte et c'est le mois des petits voleurs.

Pleurnicheurs de mai. — "En mai, on a encore d'autres habitudes, notamment les pleurnicheurs. Ce sont des colporteurs, des femmes en général bien habillées. Elles viennent vous relancer pour vous raconter leurs malheurs; le mari malade qui a perdu aux courses de bicyclettes, les enfants qui ont faim. Finalement, elles sortent toujours de leur sac un kimono ou une robe. "C'est neuf, affirment-elles, je venais de la faire faire pour ma jeune soeur, je vous la laisse à moitié prix." N'achetez rien, vous paieriez le triple de ce que ça vaut.

"Il y a aussi l'escroc à l'installation du téléphone. Vous n'arrivez pas à obtenir ce téléphone. On vous demandera de l'argent, mais on ne fera rien. Attention !

"Il y a les spécialistes en contentieux. Ceux-ci agissent surtout auprès des petits commerçants. "Vous avez des ennuis

avec votre percepteur, vous disent-ils. Je vais arranger cela." Attention, il peut vous en coûter cher ! On sait que si vous vous laissez escroquer par eux, vous ne viendrez jamais vous plaindre, parce qu'on n'aime pas venir parler de ses impôts avec nous, nous qui sommes la Préfecture de police."

"Mariage de papier". — TOKYO. — Le Japon a toujours utilisé le papier pour fabriquer les objets les plus inattendus : éventails, parasols, paravents, "vitres" de fenêtres, etc. Mais voilà du nouveau. Mlle Eiko Saegusa (24 ans) et son fiancé Keikichi Watanabe (26 ans), un photographe de carrière, voulaient "quelque chose de différent" pour leur mariage. Ils commandèrent des vêtements de noces en... papier. Tout : robe, sous-vêtements, chapeau et voile de la mariée, frac, cravate, chemise et pantalon du marié... tout était en papier. Cette fantaisie leur coûta l'équivalent de \$54. C'est pour rien en comparaison d'autre matériel, et l'illusion était si complète que les invités ne se sont aperçus de ce bizarre détail que lorsque les mariés le leur ont eux-mêmes révélé. (Voir vignette ci-contre.)

Petit courrier

● M. le rédacteur : J'ai 18 ans et je viens de subir une appendicectomie. Tout s'est bien passé. Mais un détail m'inquiète : est-ce qu'on verra ma cicatrice ? — Mlle Paschaline Quick (St-Samuel de Gayhurst).

Chère Paschaline Quick : Ça, mademoiselle, ça dépend de vous !

● M. le rédacteur : Je viens d'avoir 21 ans, et je vous écris franchement. Je suis tellement séparatiste que je suis prêt à tuer quiconque ne partage pas mes idées. Et cela, j'ai envie de le crier sur les toits. Approuvez-vous mes idées ? Ecrivez à mon nom d'emprunt : Odolma Kalis, Poste restante, Sainte-Brigitte-des-Saults.



Voici du nouveau !

Les deux jeunes mariés japonais, EIKO SAEGUSA et KEIKICHI WATANABE, dans leurs vêtements de noces fabriqués... en papier. Voir notre article ci-contre.

Cher Odolma Kalis : Rappelez-vous, avant d'agir, la maxime du grand humoriste français Alphonse Allais : "Méfiez-vous de l'assassinat, il conduit au mensonge et à la dissimulation."

Géographie

● Si vous êtes fort en géographie, si vous connaissez bien le golfe Persique, ou si, plus précisément, vous savez où se trouve un pays dénommé "Ras-al-khaïmih", téléphonez d'urgence à la direction du port de Marseille. (France). Celle-ci en effet ne sait plus que faire d'un groupe de



vingt-cinq Arabes qui, depuis plus d'un mois, est en transit dans la gare maritime, aux frais des autorités françaises, bien entendu. Ces "voyageurs", dont le passeport porte le nom d'un pays aussi étrange qu'inconnu, le "Ras-al-khaïmih", personne ne semble en vouloir. L'Algérie, vers qui la France les avait tout d'abord acheminés, les lui a déjà renvoyés quatre fois. Vingt-sept autres nations lui ont également fait savoir qu'elles ne tenaient en aucun cas à les voir franchir leurs frontières. Seule la Chine serait, paraît-il, prête à les accueillir, mais à une seule condition : que les Français prouvent que le "Ras-al-khaïmih" existe bien. Jusqu'à présent, un ancien colonel de l'armée des Indes a bien prétendu que

cet Etat se trouverait au fond du golfe Persique, mais sans pouvoir le prouver. A Marseille, on cherche désespérément un volontaire pour aller vérifier sur place ses affirmations.

L'homme aux chats. — La Ligue britannique pour la protection des chats vient de citer à son ordre du jour le commodore Robert Jackson, de la marine de guerre australienne, qui entretient depuis vingt ans "un chat dans chaque port" où il a jeté l'ancre.

En Angleterre, où les coeurs sont sensibles, c'est une information qui fait pleurer. Au Canada, elle fera sourire.

Amphibies

● Près de Hyannis (Massachusetts), M. George Vasquez pêchait dans le ressac, au bord de la mer. Il sentit mordre au bout de sa ligne, se prépara à un combat assez long avec sa proie, joua du moulinet, donna de la corde, en retira et emmena lentement sa proie jusque sur la plage : un être qui se débattait, long de 70 pouces et muni de nageoires de caoutchouc. C'était un homme-grenouille.

Travail efficace. — A Coon Valley (Indiana), où les cultivateurs réclament depuis longtemps que le gouvernement fédéral organise un système de contrôle des inondations, des castors firent la besogne : ils construisirent quatre barrages.

Vite

● Un golfeur de Columbus (Ohio) a eu la chance inouïe de réussir un "trou dans un" en présence de sa femme.

Spécial à FAITS ET GESTES



Jeune quilleuse

DALLAS (Texas). — Mme WIGGINS V. HANCOCK, mère de quatre fils et d'une fille, grand-mère de 16 petits-enfants et grand-grand-maman de trois arrière-petits-enfants, est âgée de 87 ans. Elle est capitaine du club de quilles "Senior Dallas Ladies", formé de 10 membres, et la plus jeune de ces dames a 68 ans. Ces personnes, au lieu de tricoter en se berçant, vont jouer aux quilles "pour rester jeunes", disent-elles. Ci-dessus, Mme Hancock, tout comme une adolescente, lance sa boule de 11 livres.

LE MEILLEUR VERMOUTH SUR GLACE !



... meilleur en cocktails aussi !

CINZANO

Vermouth

Sec—importé de France

Sucré—importé d'Italie



Auriez-vous fait un bon détective?

Une enquête éclair menée en deux minutes, tirée des dossiers de l'inspecteur Chairloc

"Nous avons ici à Paris près de 50.000 peintres, mon cher docteur ! Si le cœur vous en dit, venez donc vous joindre à eux : un artiste de plus ou de moins..." Ainsi parlait l'inspecteur Pathé, devenu commissaire, en se moquant gentiment du docteur Rabelon qui s'était découvert une vocation d'artiste-peintre en voyant la décoration murale du bureau de police. Le bon docteur se voyait déjà assis dans un des nombreux cafés d'artistes, buvant, parlant... et ne faisant rien!

Ils allèrent dîner avenue de l'Opéra, et lorsque le maître d'hôtel se fut éloigné en faisant des courbettes, Pathé fit en riant: "Bon appétit, docteur ! La vie d'artiste n'est pas bien confortable... finis les bons restaurants ! A partir d'aujourd'hui, votre menu va consister en une baguette et un litre de gros rouge..."

Quand il eut goûté avec ravissement au dernier plat, le docteur Rabelon avoua, non sans regret, qu'il venait de changer d'opinion et que la vie frugale d'un artiste ne lui convenait probablement pas. "Comment voulez-vous avoir de l'inspiration avec du pain sec dans le ventre ? Allons, bornons notre soif de création et aidons ces pauvres artistes en achetant leurs oeuvres, ça vaut peut-être mieux !" soupira-t-il. Le lendemain le docteur Rabelon, accompagné de ses amis, l'inspecteur Chairloc, Maglet et Pathé, se rendit dans une galerie d'art de la rive gauche.

Le propriétaire, un Anglais du nom de Dalrymple, causait avec une Américaine. Rabelon examina les toiles qui pendaient au mur. "Pouah ! C'est d'un conventionnel, tout ça ! On voit que ça a été acheté par un habitant du pays où l'on n'ose publier Lady Chatterley's Lover en version intégrale..." En entendant ces derniers mots, le propriétaire s'approcha et leur proposa de leur montrer quelques objets de valeur qu'il gardait dans une pièce au premier étage. Chairloc accompagna son ami pour l'empêcher d'acheter des bêtises et ils se retrouvèrent tous dans une petite pièce où l'on sentait un courant d'air frais.

"Une vitre de la fenêtre de droite est cassée", expliqua Dalrymple en la montrant du doigt. Sa main soudain demeura en l'air, son visage prit une expression de surprise et d'horreur. "Good heavens ! La petite statuette de Bouddha a disparu !" Il courut vers la porte et appela son assistant, Ferdinand, mais celui-ci affirma ne pas avoir vu la statuette et nia l'avoir déplacée.

"On a dû la voler ! se lamenta Dalrymple, presque en larmes. Elle était encore là hier soir, devant la fenêtre !"



LEQUEL EST LE COUPABLE ?

"La statuette était de quelle taille environ?" voulut savoir Chairloc.

"Elle était un peu plus grande que la statuette là, au milieu, et bien plus belle et précieuse ! Un Allemand l'a achetée et j'avais promis de la lui livrer demain. Quelle catastrophe !" Une plus ample inspection leur montra une échelle posée contre la façade, à l'extérieur.

"Vous n'avez rien entendu cette nuit, Monsieur Dalrymple ?"

"Non. J'étais au lit. En train de lire Lady Chatterley's Lover..." avoua l'Anglais en rougissant. "Ferdinand est rentré très tard, il sort presque tous les soirs. Le vol a dû avoir lieu avant." "Eh bien, voyons donc ce Ferdinand ! proposa Chairloc. Il n'est pas sorti avec une lady, hier soir, je puis vous l'assurer. C'est lui qui a pris la statuette !"

QUESTION : Comment l'inspecteur savait-il que le vol avait eu lieu de l'intérieur ?

SOLUTION :

Le voleur pouvait passer la main par la vitre cassée, mais pour sortir la statuette il aurait dû ouvrir la fenêtre, ce qui aurait renversé les autres statuettes, la statuette volée étant trop grande pour passer par la vitre.

Elle est la "doublure" de B.B.



Ces deux moues n'appartiennent pas à la même personne. A gauche, la B.B. française et à droite, sa doublure autrichienne, lady Chinchilla, effeuilleuse professionnelle qui se produit dans des cabarets londoniens.

... et en tire profit

Regardez attentivement ! Ne dirait-on pas deux Brigitte Bardot ? Jetez un deuxième coup d'oeil et, si vous êtes observateur, vous apercevrez que la blondinette de droite n'est pas la B.B. française. Il s'agit de lady Chinchilla !

Lady Chinchilla garde secret son véritable nom. Elle a servi de doublure à la Bardot dans plusieurs films. A son arrivée à Londres, récemment, les admirateurs britanniques de la ronronnante Brigitte crurent voir leur idole en chair et en os. Aux questions des journalistes qui lui demandaient la raison de son séjour à Londres, la blonde enfant de 20 ans répondit qu'elle venait donner un numéro d'effeuillage dans un cabaret londonien relativement au 400e anniversaire de la naissance de William Shakespeare. Vous voyez le rapport, vous ?



**JANETTE
BERTRAND**



Le refuge sentimental

"Il me traite comme une esclave"

Le don de soi n'est pas ce que les "poules" échangent contre dix dollars

J'ai dix-neuf ans et il en a vingt-cinq. Il est très beau garçon et est très intelligent. Je l'ai rencontré au cinéma, il y a un an et deux mois. Je l'aime à la folie et ne peux vivre sans lui. Il me traite comme si j'étais son esclave. Si le lacet d'un de ses souliers est défait, il me demande de l'attacher. S'il échappe son gant, je le lui ramasse. Je n'ai pas le courage de lui refuser cela. J'ai peur qu'il me quitte. Souvent, il me demande de me donner à lui puisque le véritable amour est le don de soi. Je ne puis lui résister. Aidez-moi. Comment dois-je agir envers lui ? Je l'aime.

DECOURGEE DE LA VIE

C'est une blague ! Il ne se peut pas, à moins d'avoir une âme d'esclave, que vous aimiez ce tyran. C'est bien la première fois que l'on me sert ce paradoxe: "Il me demande de me donner à lui puisque le véritable amour c'est le don de soi." Comme si le don de soi signifiait donner ce que les p... de la rue Saint-Laurent échangent contre cinq ou dix dollars. Voyons, réfléchissez un peu ! Et si vous ne voulez pas ruiner votre vie, la gâcher à tout jamais, fuyez ce garçon comme la peste !

★ Je me suis mariée à 17 ans. Au bout d'un an, un beau garçon nous est né. Il est vraiment magnifique ; c'est un trésor, et nous en sommes très fiers. Je mesure 5'3" et je pèse 110 livres. J'étais assez forte du buste. Or, depuis que j'ai eu mon bébé, mon mari trouve que j'ai la poitrine basse et flasque... Avant d'accoucher, je plaisais à mon mari ; mais depuis, il me le répète très souvent, et ça me tape sur les nerfs. On dirait qu'il me déteste, il ne me trouve plus belle comme auparavant, et ça me fait beaucoup de peine. Que me conseillez-vous pour améliorer mon buste ? J'ai pris des douches froides, des massages froids, mais sans résultat. Il m'arrive très souvent de pleurer à cause de ça. J'aimerais plaire à mon mari comme autrefois. Je vous en supplie, dites-moi quelque chose.

LOULOU DESEPEREE

— Un mari qui reproche à sa femme un état causé par la maternité est un goujat ou un enfant. J'ose espérer que c'est le manque de maturité qui fait parler votre mari. Voyons, se peut-il qu'un homme manque

de tact à ce point, d'amour à ce point ! J'ai peine à y croire. Et si les femmes se mettaient à souligner la calvitie naissante, le ventre qui saille, le dos qui se voûte, la puissance qui ralentit... Sans compter que vous n'êtes pas responsable de l'état de vos seins et qu'en fin

★ Après un an de mariage, ma femme et moi venons d'avoir notre première discussion. Récemment, nous étions à souper avec nos parents lorsque, au moment du dessert, ma femme — qui avait fini avant moi — me dit, en me donnant son morceau de gâteau : "Ne prends

Toute correspondance doit être adressée de la manière suivante :

Le Refuge sentimental,
a/s Mme Janette Bertrand,
Le Petit Journal,
Montréal 9.

Mme Janette Bertrand s'excuse de ne pouvoir répondre à toutes les lettres; le courrier est si volumineux qu'un choix s'impose.

de compte c'est celui qui vous a mise enceinte qui l'est. Quant à améliorer votre buste, les douches froides à l'aide d'un appareil peuvent donner des résultats mais ce n'est pas certain.

pas de gâteau. Prends le reste du mien ; je n'ai plus faim !" Devant tout ce monde, j'étais embarrassé... Ma femme prétend qu'elle a raison, et moi je lui oppose le contraire.

A la maison, il faut toujours que je mange les rogatons, les reliefs du repas. Ma femme dit que cela se fait; moi je prétends que ce n'est pas une chose à faire devant des invités. Nous attendons votre jugement.

ELLE OU MOI

Mon opinion ? Au point de vue de l'étiquette, de la bienséance, vous avez parfaitement raison, Monsieur. Et puisque vous n'aimez pas manger les restes de votre femme, qu'elle s'abstienne de vous les présenter ! Je suis certaine que lorsqu'elle aura su ménager votre orgueil vous saurez bien, à l'occasion, ménager le sien. C'est ça, le mariage : éviter les heurts. Il n'y a pas de quoi se quereller; ne gâchez pas votre bonheur pour des insignifiances.

★ J'aurai 16 ans en mars prochain, et je suis en 9e année. Ma mère, qui est plutôt sévère, me laisse néanmoins sortir le vendredi jusqu'à dix heures. J'aime un garçon depuis deux ans et nous nous voyons assez régulièrement. Une fois, il a voulu m'embrasser: je n'ai pas voulu. Dites-moi : un baiser ou un toucher suffit-il à rendre une femme enceinte ? Je veux rester pure. C'est un compagnon qui me comprend et qui m'aime, et nous nous encourageons mutuellement dans nos études.

UNE LECTRICE



Pour être toujours dans le ton

N'entamez pas une conversation téléphonique par ces mots : "Devinez qui parle ?" Votre interlocuteur peut fort bien ne pas être en humeur de jouer à la devinette. Qui plus est, la personne en question peut fort bien n'être pas dans la position de se payer le luxe d'une conversation frivole au moment où vous l'appellez.



Pour être toujours dans le ton

Si vous vous faites accompagner de votre enfant lorsque vous rendez visite à des amis, ne le laissez pas agir à sa fantaisie pendant que vous conversez avec vos hôtes. Par respect pour leur tranquillité, trouvez à votre enfant un passe-temps qui l'amusera et le tiendra occupé.

Une mère qui laisse sortir sa fille se doit de la renseigner sur la vie. A quoi bon se montrer sévère si la jeune fille ne connaît pas, ne comprend pas ce qu'on lui défend, et les dangers qu'elle court ? Votre question, ma chère enfant, posez-la à votre mère. Sa réponse sera, je l'espère, le premier mot d'un long dialogue...

Moral et coeur broyé — Je pense que vous avez besoin d'un changement de décor, de milieu, pour vous remettre de la mort de votre mère. Demandez le gîte à votre tante, faites-la intercéder pour vous. Je vous sens tout près de la dépression...

★ Je suis un garçon malheureux, âgé de 20 ans. J'habite Montréal. Je fais partie d'une bande de vestes de cuir. Il y a six mois, nous avons attaqué un prêtre et lui avons arraché les 3 dollars qu'il avait en poche. Personne ne l'a su — sauf ceux de la bande et moi. J'ai conscience, aujourd'hui, de tout le mal que nous faisons. Je voudrais les lâcher, ne plus les fréquenter. Mais je ne sais comment m'y prendre. Si je leur fais faux bond, ils m'en voudront au point de me poursuivre et de me faire du mal. Que puis-je faire ? Comment m'y prendre pour abandonner cette

(Suite à la page suivante)

Pour calmer la tension

un BAIN au SODA À PÂTE COW BRAND

Après une harassante journée passée à courir les magasins, faire le ménage, discuter d'affaires ou pratiquer un sport, rien ne repose et ne défend comme un bon bain au soda à pâte. Dans l'eau chaude de votre bain, videz simplement un paquet d'une demi-livre de soda à pâte Cow Brand et laissez-vous tremper. C'est aussi un excellent moyen de soulager les brûlures du soleil et du vent, les éruptions et les démangeaisons. Dans le bain de bébé, 2 cuillérées à table de soda à pâte Cow Brand contribuent à préserver sa peau délicate des irritations.

LE SODA À PÂTE COW BRAND BICARBONATE DE SOUDE PUR

Faire-part
de mariage
MODELES EXCLUSIFS
Ecrivez pour échantillon
Service très rapide
IMPRIMERIE LEMIEUX
6393 St-Hubert — Montréal 10

Agence Matrimoniale

de JANETTE BERTRAND

Madame,

Aimant le monde, les rencontres d'amis et les divertissements honnêtes, je me demande s'il y aurait, parmi vos lecteurs, un jeune homme d'environ 35 à 45 ans, catholique, honnête, franc et loyal, qui désirerait me connaître.

J'ai les yeux bleus et les cheveux châtain, je pèse 110 livres et mesure 5'4". Cet homme devrait être assez grand et avoir une bonne position avec chance d'avancement. J'appartiens à une bonne famille canadienne de classe moyenne. J'ai une assez bonne instruction et je peux me débrouiller

Chère madame,

Je suis un jeune homme de 26 ans. J'ai les cheveux châtain, les yeux verts, je mesure 5'9 1/2", mon poids se maintient entre 150 et 155 livres. Au chapitre de l'apparence, sans prétention aucune je crois pouvoir répondre aux vœux des plus exigeantes. De toute façon je laisserai à quiconque le soin de me juger. Ma santé est excellente. Je suis compréhensif et sympathique, mais je ne cache pas que je suis prompt. Je déteste l'égoïsme sous toutes ses formes. Je suis sérieux, mais toujours de bonne humeur et souriant. J'aime la vie. Je suis affectueux et un brin sentimental. Tout ce que j'aime, je l'aime d'un amour tendre et sincère. Je suis un catholique pratiquant et pieux, doué d'un bon moral. Optimiste, je sais faire face aux épreuves comme aux joies de la vie. Mes goûts et mes loisirs se partagent entre le judo et le karaté, deux sports que je pratique depuis quelque temps; j'aime les quilles, la danse à

Madame,

Agée de trente ans, j'ai toujours trouvé la joie de vivre en accomplissant une tâche que j'ai choisie et qui demande beaucoup d'amour, de patience et d'abnégation. Après les quelques années que je suis fiancée. J'aurais aimé, je serais heureuse de me consacrer pour celui qui pourrait donner une autre orientation à ma vie, pour celui qui saurait répondre à mes nobles aspirations. Celui-là devra être sobre, gai, affectueux, avoir une situation stable, une éducation supérieure sans être nécessairement professionnel, être idéaliste, de religion catholique évidemment. Celui qui possède ces qualités pourra compter trouver en moi une personne gaie, tendre, féminine, compréhensive, dévouée. J'éprouve un grand besoin de rendre heureux les gens qui m'entourent.

Chère madame,

Je veux, par votre entremise, lancer à la jeune fille de mes rêves l'appel que voici :

Toi qui te sens seule, toi qui sembles oubliée, toi qui as besoin de te sentir aimée, approche-toi d'un cœur qui veut ton bonheur. Je suis un jeune homme affectueux, catholique, joyeux, aimant la danse, les voyages, la musique. J'ai les cheveux châtain, les yeux bleus, je mesure 6'1", je pèse 175 livres. J'ai 23 ans. Si tu as de 18 à 23 ans, et que tu partages mes goûts, j'aimerais te connaître. J'attends une réponse sincère. Une photo serait appréciée.

MICHEL

Madame,

J'ai sacrifié ma jeunesse pour ma mère malade. Je ne regrette rien, mais à quarante ans il se fait tard pour trouver un bon mari. J'ai eu la chance d'avoir une belle éducation, j'ai aussi une bonne position. J'aimerais rencontrer un veuf ou un célibataire de belle éducation, catholique, ayant un bon emploi, un vrai homme. Je suis très sensible, compréhensive et je sais m'oublier pour les autres. Cette réalité, je serais prête à la vivre et à donner le trop-plein de mon cœur à un être qui pourrait me rendre heureuse. J'ai un beau "chez-moi" que mes parents m'ont laissé.

MARIE J.

Chère madame,

Je suis un célibataire catholique de 30 ans, yeux bleus, cheveux châtain, 5'9", 160 livres, emploi stable au Gouvernement du Canada. De caractère jovial et très doux (et, par malheur, romanesque), je suis sensible, j'aime tout ce qui est beau, comme la musique, le théâtre, la danse,

Madame,

Je voudrais correspondre avec un homme sérieux afin de le connaître, de me faire connaître, et, si cette correspondance indique que nous pourrions nous plaire l'un à l'autre, de nous rencontrer personnellement.

Je désire un garçon sobre, car moi-même je ne prends pas de boisson si ce n'est dans des occasions très spéciales et rares. J'aimerais qu'il ait une certaine éducation pour favoriser le dialogue. Je suis une infirmière licenciée, travaillant dans une salle d'opération d'un petit hôpital du Nord ontarien. J'ai 31 ans, je mesure 5'2" et je pèse 115 livres. De bonne apparence physique, on me donne 23 ans plutôt que 31. Je ne fume pas, désirant me garder en parfaite santé pour mettre des enfants sains au monde si Dieu me réserve la grande joie d'un heureux mariage. La cause de mon célibat actuel, c'est que j'ai passé quelques années au service de Dieu et que maintenant que

Madame,

A trente ans j'attends encore l'amour qui se cache à mes yeux, l'homme qui souhaite rencontrer la femme que je suis. Il me cherche aussi sans doute et je sais que nous nous rencontrerons un jour. D'ici là, nous gardons pour nous ennuis, talents, culture et dons, capables de nous rendre mutuellement heureux. Cet homme est assuré de mon amour et de mon appréciation s'il est assez racé, instruit, gentilhomme et qualifié intellectuellement. Lui me reconnaîtra à mes goûts simples, à ma propreté, à ma compréhension, à mon équilibre et à ma joie de vivre. S'il est cu-

assez facilement. Etant de ma famille la seule demeurée célibataire, je m'aperçois qu'en vieillissant je n'ai plus de place, ni avec les jeunes ni avec les gens mariés. Comme je ne sors pas tellement, je n'ai pas l'occasion de rencontrer de vrais célibataires ou veufs de mon genre, dans la région de Montréal.

Un lecteur de votre journal m'en donnera peut-être la chance. Qui sait? J'ai un faible pour les professeurs.

MILLE FOIS MERCI

l'occasion, la musique, la campagne, les voyages, les livres psychologiques, enfin tout ce qui contribue à l'enrichissement de l'être humain. Je suis à l'emploi du Gouvernement fédéral, et je puis faire vivre convenablement une petite femme et des enfants. Je cherche une jeune fille affectueuse, sensible, souriante, compréhensive, qui aime les enfants... et le sport en général.

Je la voudrais toute à moi, rien qu'à moi. Etant grand moi-même, je souhaiterais qu'elle mesure dans les 5'3" à 5'6", qu'elle pèse de 115 à 130 livres, et qu'elle soit âgée de 19 à 25 ans.

Vous, mademoiselle, qui me lisez en ce moment, si vous vous êtes reconnue, sachez que je brûle du désir de vous connaître. Mon cœur déborde de tendresse et d'amour. Venez vers moi, vous n'avez rien à perdre. Photo désirée.

UN AMOUR TENDRE, SINCERE,
UN COEUR AFFECTUEUX

Je trouve cela ridicule. C'est aller vers son malheur que de se laisser guider par les sens et non par le raisonnement, car il est anormal que la passion prenne le pas sur la raison. Que faire pour mieux comprendre l'amour, pour l'accepter, pour y croire? Répondez-moi, car j'ai besoin de lumières. J'ai confiance en votre raisonnement. Merci pour le bien que vous m'apporterez.

N. L.

Les correspondants de l'Agence sont soumis à de nouvelles exigences... On ne pourra désormais accepter que les lettres de célibataires des deux sexes âgés de plus de 21 ans, et celles des veufs et veuves de moins de 50 ans.

Un tri sera fait chaque mois, et sept lettres seront publiées chaque semaine. Les autres seront brûlées. AUCUNE lettre ne sera gardée plus d'un mois. Si, après quelques semaines, vous constatez que votre lettre n'a pas été publiée, rien ne vous empêche d'écrire à nouveau. L'adresse de l'Agence est toujours la même :

Agence matrimoniale de Janette Bertrand,
Le Petit Journal,
Montréal 9.

Ne demandez pas qu'on vous envoie les noms et adresses des correspondants dont les lettres sont publiées. Madame Bertrand se chargera de faire parvenir vos lettres aux personnes de votre choix, si vous mentionnez leur pseudonyme. Si la personne à qui vous écrivez est intéressée à vous connaître, elle vous écrira elle-même.

N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT.
VEUILLEZ NOUS AVERTIR DE TOUT
CHANGEMENT D'ADRESSE.

les conversations intelligentes. Pas beau, mais bien de ma personne, je voudrais connaître une jeune femme de mon âge dans un dessein sérieux. Vous, mademoiselle, qui lisez ce courrier, pourquoi ne voudriez-vous pas faire connaissance avec moi si vos goûts correspondent aux miens?

POURQUOI PAS?

je suis de retour dans le monde, je ne suis pas dans un milieu favorable pour rencontrer des hommes de mon âge.

Vous donc, messieurs, qui désirez une compagnie compréhensive, qui n'a pas peur du devoir d'état et qui saura rendre amour pour amour, je vous réserve la joie de vous faire parvenir des détails plus précis et ma photo en réponse à votre lettre franche et cordiale. J'ai un grand désir missionnaire et je serais très heureuse de rencontrer un garçon qui aimerait donner quelques années de dévouement aux pays sous-développés. Un jeune couple peut exercer un si bel apostolat auprès de ces pauvres malheureux!

Toi donc, cher ami qui cherches une épouse à l'âme missionnaire mais en même temps toute dévouée à celui qui sera son époux, je t'invite à entrer dans ma vie. J'accepterai cependant tout autre cœur sérieux.

SOLEIL DU NORD

rieur, j'ajoute que je suis châtain aux yeux bleus, pèse 108 livres, et mesure 5'2". Je pratique une profession bien féminine (infirmière). Je suis sociable, et un brin jolie. Voilà une description bien incomplète de la personne qui veut lui offrir son cœur et partager ses ambitions, il n'en tient qu'à lui d'en savoir plus. Qu'il m'écrive au plus vite pour remédier à l'instant à l'injustice du sort.

M'adressant directement à lui, je dis : il ne te reste qu'un pas à faire, hâte-toi, prends ta plume, car un train manqué ne se rattrape pas toujours!

PACIFIQUE MONTREALAISE

Le refuge sentimental — suite

vie tumultueuse? Venez à mon secours.

AME EN PEINE

Quand on est veste de cuir et qu'on a le front d'attaquer un prêtre pour lui voler trois dollars, on doit aussi avoir le courage d'affronter sa "gang" et de lui dire : "Je change de vie, j'ai passé l'âge de me faire croire que je suis un dur". Soyez enfin un homme. A vingt ans, il est grandement temps, non?

★ Je suis une jeune fille de 18 ans. Je n'ai jamais aimé les garçons, que je trouve tous plus ou moins idiots. Ce qui m'amuse, c'est de les faire courir, de les avoir à mes pieds, de les plier au gré de ma fantaisie. S'ils ne répondent pas à mes exigences, je les laisse tomber.

Rien ne me plaît en ce qui concerne les baisers, les caresses, les étreintes... Quand je réussis à avoir un homme à ma merci, j'en suis fière et je pars en quête d'une autre proie — et elles sont nombreuses, ces proies! Suis-je anormale?

Je dois avouer que je ne crois pas à l'amour. Il me paraît impossible que l'amour dure toute une vie. L'amour, pour moi, c'est l'union des corps, des âmes et des cœurs. Pour qu'il y ait union, il doit y avoir désir et possession. Or, lorsque l'on possède quelque chose, le désir s'évanouit et on se lasse de ce que l'on a désiré... et obtenu finalement. Ainsi il est une union qui disparaît un jour ou l'autre, et l'amour se transforme en amitié, en affection ou en charité... C'est une espèce d'amour; ce n'est pas l'Amour véritable.

Vous comprenez que je ne crois pas à l'amour, et que je ne m'y intéresse pas. Tous ceux à qui j'en ai parlé me disent que le raisonnement entier est impossible en amour. On refuse d'admettre la réalité, parce qu'on vit d'amour, qu'on respire l'amour...

Je trouve cela ridicule. C'est aller vers son malheur que de se laisser guider par les sens et non par le raisonnement, car il est anormal que la passion prenne le pas sur la raison. Que faire pour mieux comprendre l'amour, pour l'accepter, pour y croire? Répondez-moi, car j'ai besoin de lumières. J'ai confiance en votre raisonnement. Merci pour le bien que vous m'apporterez.

EMBROUILLEE

A chaque lettre du courrier, je me rends compte de mes lacunes. Si j'étais en même temps médecin, psychiatre, psychologue, sociologue, criminologue, devineresse, un peu fée et un peu sainte, je serais peut-être plus apte à vous aider. Hélas! je ne suis pourvue que d'un peu de jugeote, et je me sens souvent impuissante. Dans votre cas je ne peux que diagnostiquer un choc émotif dans votre enfance, probablement rattaché à votre père et qui vous a fait prendre en haine les hommes. N'auriez-vous pas vu vos parents dans leurs moments intimes? Je vous assure que l'amour existe; je le sais, je le vis chaque jour. Un psychiatre réussirait peut-être mieux que

moi à vous le faire comprendre. Je vous le souhaite.

★ J'ai 21 ans. Je viens d'apprendre que mon amie, que je devais fiancer à Pâques, est une lesbienne qui ne sort avec moi que pour masquer ses aventures. Je mettais sa froideur sur le compte de la pudeur... L'homosexualité existe-t-elle chez les femmes et que dois-je faire?

UN QUI EST DEGOUTE
DES FEMMES

— Sur 18 millions de Canadiens, on dénombre 1 million d'homosexuels — tant hommes que femmes. S'il semble y avoir plus d'hommes que de femmes, c'est que les femmes se cachent mieux. Dans votre cas, assurez-vous de la vérité par une enquête sérieuse. Un jeune homme devrait s'entendre à reconnaître si une femme aime les baisers de son ami ou non. Si elle est lesbienne, quittez-la : vous ne pourriez la guérir. Mais n'allez pas croire que toutes les femmes sont comme celle-là. Il reste encore — Dieu merci! — des femmes normales, et en quantité.

★ Je suis une adolescente de 14 ans. Je suis trop sentimentale. Je vais au cinéma, et si le film finit mal, j'en ai pour 2 ou 3 semaines à penser à ce film... et je suis triste. La vie me dégoûte, et le même phénomène se produit si un personnage quelconque ou une personne que j'aime vient à mourir. Je suis découragée, c'est insupportable. Vive à mon aide!

GOELETTE DES ILES

Qui n'est pas trop sentimental à quatorze ans? Heureusement, vous vieillirez et votre raison fera taire ce cœur prêt à faire siennes toutes les peines de la terre... Et ne voyez que des films gais! En vous obligeant à ne voir que le beau côté des choses, vous finirez par régler votre problème.

Une qui attend avec anxiété — Votre nouveau mari vous semble homosexuel? Faites donc une enquête et, s'il l'est vraiment, quittez-le : vos trois fils sont en danger!

Le soleil brûlera — Un cours de personnalité dans une bonne école de mannequins vous redonnerait confiance en vous, tout en vous enseignant à soigner votre teint, à enrayer la transpiration. C'est à essayer.

Une Shawiniganaise — Un endocrinologue pourra trouver la cause de cet excès de poils, et, en soignant la cause, faire disparaître les effets.

Brunette aux yeux bruns — Ecrivez à l'adresse que vous connaissez, et inscrivez au dos de l'enveloppe votre adresse à vous. Si votre mère a quitté cette adresse, la lettre vous reviendra. Je ne puis, hélas! rien pour vous.

Une qui veut devenir heureuse comme avant — Je suis certaine qu'un bon dermatologiste (spécialiste des maladies de la peau) pourra vous aider. Bonne chance!

Un médicament scientifique à action rapide qui, pour des heures,

brise le "cycle des démangeaisons"

...arrête les démangeaisons

même celles des membranes

Supprime radicalement la torture des démangeaisons, irritations, exanthème, eczéma de peau sèche... et même les démangeaisons membranées (vaginales ou rectales).

Cet extraordinaire médicament, portant le nom de LANACANE, a déjà soulagé des milliers de femmes et d'hommes tourmentés et embarrasés par ce genre de démangeaison.

Cette merveilleuse crème médicamenteuse, non-grasse et évanescence, est agréable à utiliser.

Pourquoi souffrir plus longtemps? Essayez LANACANE, en vente dans toutes les pharmacies.

Voici comment LANACANE brise le "cycle des démangeaisons"

1. Les démangeaisons vous forcent à vous gratter... l'irritation augmente... nouvelles démangeaisons... et le cycle recommence...
2. LANACANE soulage les extrémités des nerfs, supprime l'envie de se gratter et brise ainsi le "cycle des démangeaisons".

Soulage les tissus enflammés, contribue à prévenir l'infection occasionnée par les grattages et à accélérer la cicatrisation.

B-16 Ma ville, c'était tout ça!

... des rues jonchées de feuilles qu'on ramasse à la pelle; des fonds de cour où l'on ne ramasse rien...

Ma ville est en train de subir une cure de rajeunissement. Bientôt... tout ça ne sera plus. Car on lui crève le ventre en arrachant des bâtisses pour ensuite lui clouer en plein cœur des buildings qui nous ramènent à la taille des "frémilles". C'est même rendu que la croix du Mont-Royal se mire dans les châssis des gratte-ciel. C'est pourquoi j'ai ramassé une série de vieux portraits de Concordia que je conserve précieusement... comme on garde au fond d'un tiroir les photos de sa première blonde...

Photos de
Lucien Morin



Il n'y a pas tellement longtemps, ça se passait comme dans la chanson... "Les feuilles mortes se ramassent à la pelle"... C'était rue Coloniale... Dans la photo du bas, un autre coin où traînent un tas de choses que l'on ne ramasse pas: les fonds de cour de la rue Sainte-Elisabeth.

VOTRE HOROSCOPE



BÉLIER

Vous serez extrêmement occupé, mais votre activité sera couronnée de succès. C'est le bon moment pour faire sa correspondance, établir des contacts avec des personnes influentes, se livrer à l'étude et à la recherche. Vous pouvez maintenant surmonter vos soucis quotidiens et régler vos problèmes financiers.

du
21
mars
au
19
avril



LION

Voici l'heure propice d'établir solidement vos positions dans le domaine social et le domaine économique. Toutes vos entreprises réussiront, mais vous devriez vous intéresser seulement à des choses importantes. Agissez de manière à triompher même des plus grands risques.

du
22
juillet
au
21
août



SAGITTAIRE

Ne prenez aucune obligation sérieuse à moins d'en connaître toutes les conséquences. Plus que jamais il est préférable de remettre certaines choses à plus tard que de vous y attaquer de front. Vous pouvez résoudre facilement vos problèmes quotidiens. Tout s'annonce bien dans vos affaires.

du
22
novembre
au
21
décembre



TAUREAU

Cette semaine vous réserve surtout une amélioration de votre travail et des succès financiers. Vous deviendrez très entreprenant et trouverez les gens autorisés pour vous appuyer. Vos problèmes peuvent maintenant se résoudre en peu de temps. Ne négligez pas vos relations sociales.

du
20
avril
au
20
mai



VIERGE

Vous trouverez l'aide et l'appui nécessaires pour régler le plus rapidement possible vos problèmes. Mais méfiez-vous des intrigues et surveillez vos dépenses. Cette semaine vous apportera particulièrement des succès personnels. Votre santé est excellente, mais n'abusez pas de vos forces.

du
22
août
au
22
septembre



CAPRICORNE

Vous traversez une période d'indécision et devrez manifester beaucoup de patience pour vaincre les obstacles qui surgissent dans votre routine quotidienne. Vous êtes trop exigeant envers les membres de votre famille; vous devriez maîtriser ce sentiment afin d'éviter de sérieux désaccords.

du
22
décembre
au
20
janvier



GÉMEAUX

Votre travail vous donnera de nombreuses occasions de voyages. Vous y rencontrerez des gens d'un milieu différent de votre milieu habituel, et vous y aurez l'occasion de faire de nouveaux gains et de conclure de nouvelles ententes. Surveillez le moment propice d'agir. Gare au surmenage: trouvez le temps de vous reposer.

du
21
mai
au
21
juin



BALANCE

Bonne semaine pour les placements immobiliers et la spéculation. Au travail, essayez de vous employer à quelque chose de véritable importance. Soyez aimable envers vos supérieurs et vos collègues et maîtrisez votre impatience.

du
23
septembre
au
22
octobre



VERSEAU

Montrez-vous patient dans votre travail et faites preuve de philosophie: ce n'est que par ce moyen que vous tirerez le meilleur parti de la situation présente. Dans chaque cas qui se présentera, votre expérience vous servira dorénavant. Soyez plus gentil envers vos supérieurs, surtout les gens plus âgés.

du
21
janvier
au
19
février



CANCER

Préparez-vous bien et vous aurez du succès dans vos tâches quotidiennes et dans vos importants projets. Lentement, une à une, vos ambitions deviendront réalité. Excellents contacts avec les gens d'outre-mer. Vous trouverez de l'appui et aurez des succès financiers. Voyez à votre courrier.

du
22
juin
au
21
juillet



SCORPION

En ce qui a trait à votre travail, vous vous sentirez plein d'énergie et accomplirez admirablement ce qui vous incombe. Mais vous devez ne pas vous surmener et vous défier des offres alléchantes qui pourraient plus tard se transformer en déceptions. Conduisez prudemment votre voiture.

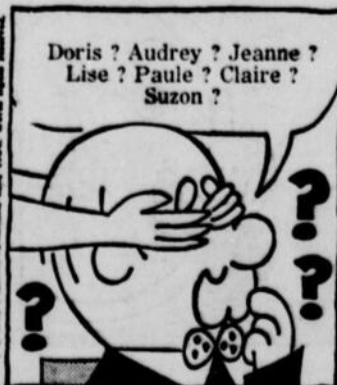
du
23
octobre
au
21
novembre



POISSONS

Vous êtes indécis et ne savez pas où commencer ou finir le travail qui vous incombe. Vous avez besoin d'un peu de patience et de bonne volonté pour vous adapter aux circonstances. Ne dépensez pas trop et ne prêtez pas d'argent. Efforcez-vous d'être calme et reposez-vous.

du
20
février
au
20
mars



GAZOU

GUS EDGM and IRWIN HASEN

BARIBEAU SE SENT TRAQUÉ PAR LE DESTIN... DE QUOI A-T-IL PEUR ?

"Vous êtes cordialement invité à assister à une petite fête à l'occasion de l'anniversaire de José." Comment puis-je me présenter devant la veuve et l'orpheline à qui j'ai causé tant de souffrances ?



Cette épouvantable tragédie s'est produite à des milliers de milles d'ici. Quelle guigne ! Et tomber juste dans la ville natale d'Evo Bérubé !



Non ! C'est fini maintenant ! J'en ai assez de fuir...



J'ai été coupé de mon monde depuis huit ans. J'aurais dû me rendre compte qu'il est trop tard maintenant pour recoller toutes les pièces de ce casse-tête.



Gazou veux-tu aller porter ma réponse à Mme Bérubé. J'accepte !

Vous acceptez ? Paparman qu'on est donc chanceux !



Salut, José ! M. Baribeau me demande d'apporter cette lettre à ta mère. Tu sais avoi ? il vient !

Ça c'est une nouvelle !



J'espère maintenant que maman l'aimera autant que moi.

Pourquoi José ?



Ben, nigaud... j'aimerais ca avoir un père comme tout le monde !

Quand j'ai dit ça, il y a deux semaines, tu t'es fâchée noir !



Foi, tu es le plus beau frais que j'ai jamais vu !

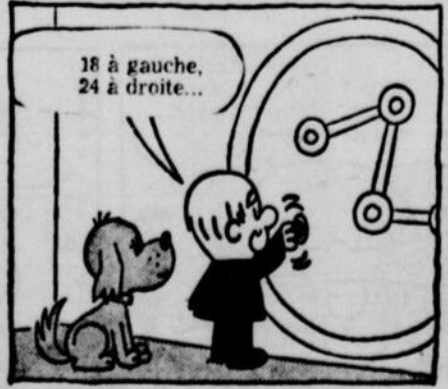
Mes amis !



OH ! LES FILLES ! On ne sait jamais sur quel pied danser avec elles.



MONSIEUR SAINT-GALLON



18 à gauche, 24 à droite...



7 à gauche, 19 à droite.



Je ne comprends pas encore pourquoi tu n'enterres pas tes os comme tous les chiens !



Mademoiselle Caouette ? Ici, le docteur Lebon. On me dit que vous m'avez appelé.

Oui, docteur. Puis-je aller à votre bureau demain matin ?



C'est mon père qui m'inquiète... Il semble y avoir un changement de personnalité chez lui !



J'irai à votre bureau au moment où ça vous conviendra le mieux. J'ai besoin de conseils. Oui... 11 heures, demain matin, c'est parfait.

Je vous attendrai mademoiselle Caouette.



J'espère que vous aurez le temps de boire votre thé.. Ce n'est pas trop pressé, j'espère !

Non, Mélissa. Je n'ai rien à faire de la soirée.



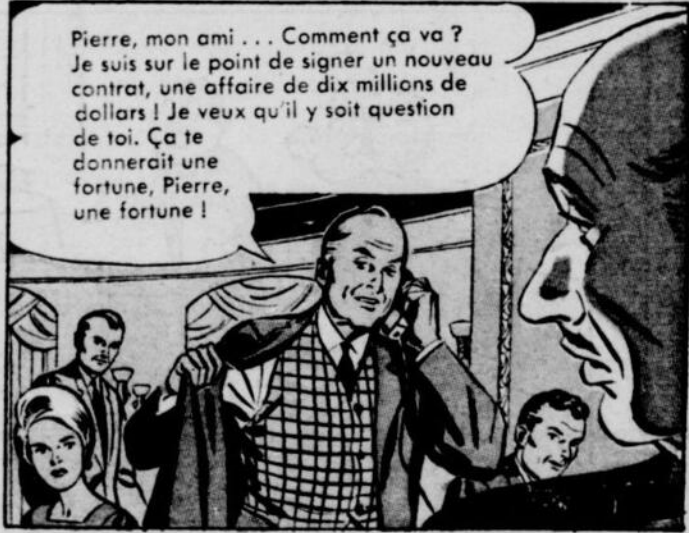
ENTRE-TEMPS...

C'est ça, mademoiselle. Je désire parler à Pierre Lebrun, à Paris, en France...



J'ai hâte que les invités de monsieur Caouette arrivent... Ce cher monsieur, il n'est pas comme les autres !

Extraordinaire, en vérité... Il téléphone à Londres, Paris, Rome et Stockholm !



Pierre, mon ami... Comment ça va ? Je suis sur le point de signer un nouveau contrat, une affaire de dix millions de dollars ! Je veux qu'il y soit question de toi. Ça te donnerait une fortune, Pierre, une fortune !



Albert, ne croyez-vous pas que vous devriez appeler la fille de M. Caouette ?

Oui, peut-être, je suppose !



Mademoiselle Caouette ? Ici, Albert, des Colonnes Romaines. Votre père est ici et il m'inquiète un peu...

Merci de votre appel, Albert. Je me rends tout de suite à votre établissement.

BRADLEY EDGINGTON



"La vie est un éternel combat". Pourquoi ne pas le livrer à deux ?

BIJOUTERIE

JONES & RIDGENAY



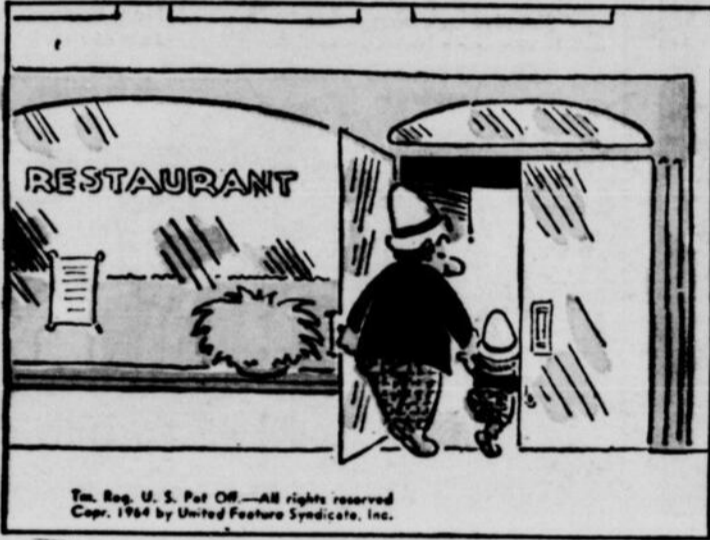
Dites, vous aimez les combats, M. St-Gallon ?

Oui, c'est vrai, chérie...



Mais je les préfère en spectateur !

© King Features Syndicate, Inc. 1964. World Affairs



Un document exclusif

LE JOUR où Edith est morte, j'ai compris que pour moi aussi la vie était finie. Je l'ai élevée, je lui ai appris à chanter, et j'ai pleuré avec elle quand elle a perdu sa petite fille de deux ans. Théo Sarapo et ses amis se consoleront. Moi, jamais...

Celui qui parle ainsi est le vrai père d'Edith Piaf. C'est celui qu'elle a toujours appelé "papa", et qui a toujours voulu rester dans l'ombre. Il s'appelle Camille Ribon. Il a recueilli Edith lorsqu'elle errait seule dans les rues de Paris, à la recherche d'une pièce de vingt sous pour acheter un peu de lait au bébé d'un mois qu'elle portait dans ses bras.

Elle n'avait pas mangé depuis cinq jours

Pour elle, pas question de manger : depuis cinq jours, Edith n'avait pas trouvé le moindre morceau de pain.

Pour tromper sa faim, elle cassait la glace sur les fontaines publiques et buvait de temps en temps une gorgée d'eau dans le creux de sa main.

Le "papa" d'Edith a maintenant 82 ans. Il en avait 45 lorsqu'un jour d'hiver, alors qu'il chantait dans la rue des Martyrs pour ramasser quelque argent, il croisa une toute jeune fille. M. Ribon se rappelle ce jour comme si c'était hier :

"Elle ne devait pas avoir plus de 16 ans. Elle se tenait le ventre en marchant. Dans ses bras, j'ai vu comme un paquet emballé dans des chiffons. En la croisant, j'ai aperçu un petit bout de nez tout violet. Je n'en croyais pas mes yeux : c'était un bébé qu'elle portait ainsi. Tout jeune. Elle chantait sans s'arrêter, mais elle ne recevait pas une seule pièce. Faut dire que par un temps pareil, les gens n'avaient pas envie d'ouvrir leurs fenêtres. Je me souviens même qu'elle chahutait "J'ai deux amours".

Nous faisons "la banque"

"J'étais avec ma femme qui faisait "la banque" avec moi. Ce qu'on appelait la banque, c'était chanter dans les rues pour que les gens envoient de l'argent par les fenêtres. Je dis à ma femme : "Elle va le faire crever, son môme, et elle a l'air malade. Regarde comme elle se tient le ventre..."

"J'ai vu une larme couler sur la joue de ma femme. Elle l'a essuyée avec sa moufle. Je me suis approché de la fille. Je lui ai dit :

— Si les "flics" te voient comme ça, tu vas te faire emballer. Ils vont te piquer ton gosse et le mettre à l'Assistance.

"Elle m'a regardé. Il y avait de la peur dans ses yeux :

— J'ai jamais été emballée, et d'abord qu'est-ce que ça peut vous faire ? ...

"Et elle a continué à marcher comme une mécanique.

"Je lui ai pris un bras. Ma femme lui a pris l'autre, et elle nous a suivis.

"On l'a conduite jusque chez nous. J'habitais rue des Amandiers, au 84. C'était pas le luxe, mais au moins on arrivait à acheter un peu de charbon et il faisait moins froid que dehors.

"Chez nous, on a sorti le gosse de ses chiffons et ma femme s'en est occupée. Il était tout violet, avec le froid. Ma femme l'a frictionné pour le réchauffer et lui a donné un peu de lait. Edith (je ne savais pas encore son nom) était tombée sur le lit et ne bougeait pas.

"J'ai cru qu'elle était évanouie, mais elle dormait. Il devait y avoir longtemps qu'elle n'avait pas vu un lit.

"J'habite nulle part"

"Quand elle s'est réveillée, elle est venue s'asseoir à la table. Ma femme lui a donné des pommes de terre. Elle avait même acheté un morceau de beurre avec les pièces de la journée.

"Je lui ai demandé :

— Comment t'appelles-tu ?

— Edith.

— Edith comment ?

— Qu'est-ce que ça peut faire ...

"Je lui ai dit de manger. Elle m'a dit merci et elle s'est précipitée sur les pommes de terre. Elle en a mangé une d'un seul coup, puis elle a dit :

— J'ai plus faim.

"Elle n'avait pas mangé depuis quatre ou cinq jours, et elle ne pouvait plus avaler. On aurait dit que son estomac s'était rétréci.

"Peu à peu, elle s'est trouvée en confiance et elle nous a parlé :

— Je m'appelle Edith Gassion. J'habite nulle part. J'avais une petite pièce au rez-de-chaussée d'un hôtel au 125, rue Orfila, mais comme je n'ai pas pu payer, j'ai marché toutes les nuits depuis cinq jours.

Elle ressemblait à ma fille

"Et puis, elle s'est détendue. Elle nous a souri et, à nous trois, on a mangé toutes les pommes de terre. Je suis même allé chez l'épicier, qui m'a donné une bouteille de vin. Il m'a fait crédit jusqu'au lendemain, et on a fait une petite fête tous les trois.

— Je n'oublierai jamais ce que vous avez fait pour moi, m'a dit Edith.

"C'est vrai, elle n'a jamais oublié, et toute sa vie elle m'a appelé papa. Elle m'a apporté beaucoup de bonheur.

"Elle était plus que ma fille et elle ressemblait à ma fille que je n'ai vue qu'une fois.

Il avait aimé une femme

Et M. Ribon m'explique que dans sa jeunesse il avait aimé une femme. Seulement, elle était mariée et il avait eu un enfant avec elle. Il a su que c'était une fille, mais il ne l'a vue qu'une fois quelques secondes, par hasard, dans une fête foraine. Il avait reconnu son ancienne maîtresse. Il n'avait pu lui parler : elle était avec son mari. A son bras marchait une jeune fille de 14 ans : sa fille, dont il ne savait même pas le prénom.

Edith s'est reposée pendant quelques jours. Son bébé a repris des forces, et la joie est entrée dans la petite maison de la rue des Amandiers. Edith a expliqué à ses parents adoptifs qu'elle avait eu cet enfant avec un ouvrier qui s'appelait Louis.

Et puis les beaux jours revinrent. Les fenêtres des rues s'ouvrirent de nouveau, et les pièces tombèrent pour Camille et sa fille Edith. Camille chantait des airs d'opéra-comique et Edith, les "goulanteries" à la mode. Pendant ce temps, la femme de Camille gardait le petit à la maison et préparait à dîner. Pour M. Ribon, ce sont les meilleures années de sa vie :

Si on faisait les casernes ?

"On passait notre temps à rire avec Edith. Elle plaisantait sans arrêt. Je n'ai jamais connu quelqu'un de plus gai. Au début je la faisais rager parce que chaque fois qu'on chantait ensemble, j'arrivais à la fin à tenir la note plus longtemps qu'elle."

Et puis, un jour, Edith eut une idée. Elle dit à Camille :

— Si on faisait les casernes ? En hiver, au lieu de chanter dehors, on peut aller faire des soirées pour les militaires. Comme ça, on serait au chaud et on gagnerait peut-être plus d'argent.

Camille trouva l'idée excellente. L'autant plus qu'il savait faire des équilibres et une quantité de tours de force.

Aussitôt dit, aussitôt fait. Le lendemain, Camille et Edith se rendaient à la Place de Paris demander l'autorisation d'aller faire des séances pour distraire les soldats.

On ne leur fit pas trop de difficultés, et, le lendemain, tout fiers, ils apportèrent leur autorisation à la maison.

La chanson préférée des soldats

La première caserne fut celle des Tourelles. La troupe "Ribon" au grand complet donna son premier spectacle. Marcelle, la femme de Camille, s'était jointe à son mari et à Edith. Elle faisait la quête et présentait les numéros.

Le père adoptif d'Edith Piaf égrène ses souvenirs

"Je me rappelle, je faisais la "Pyramide de la Mort", à cette époque, dit Camille. Edith, elle, chantait. Il y avait une chanson que les soldats voulaient toujours deux fois : c'était "la Garçonne", parce qu'à la fin Edith faisait monter sur la scène un militaire qui lui enlevait une jarretière qu'elle portait sur la cuisse.

"C'est comme ça qu'elle connut son légionnaire qui la lui avait trop bien enlevée !"

Et quand la soirée avait été bonne, la troupe Ribon rentrait en chantant jusqu'à la rue des Amandiers. Le bébé, qui avait grandi, suivait sa mère. C'était une belle petite fille de 2 ans, qui s'appelait Marcelle. Elle la laissait sur une table, dans le réfectoire de la compagnie où ils donnaient généralement les répétitions.

Prière pour le prisonnier

"Quand on avait quelques sous, Edith s'arrêtait et mangeait des gâteaux. J'ai jamais vu quelqu'un d'aussi gourmand qu'elle, dit Camille. Il faut dire aussi qu'en venant faire les représentations, ajoute-t-il, c'était dans toutes les églises qu'elle entraient. A chaque fois, elle faisait une prière pour qu'on laisse sortir son légionnaire de prison, au moins un soir. C'était une forte tête et il ne sortait que rarement de prison. Edith en était très amoureuse, et parfois je demandais à l'adjudant de semaine qu'il le libère quelques minutes pour voir Edith."

Un soir que Camille et Edith chantaient dans les rues, ils virent accourir Mme Ribon affolée :

La mort de la petite Marcelle

— Edith, je te cherche depuis deux

heures dans toutes les rues du quartier. Ta fille est très malade, elle tousse et elle a de la fièvre. J'ai demandé à une voisine de la garder pendant que je vous cherche."

Quand ils arrivèrent, c'était déjà trop tard : la petite Marcelle venait de mourir d'une maladie des bronches. Elle avait 2 ans et demi.

— On est allé l'enterrer au cimetière de Pantin, raconte Camille. Edith pleurait et se pendait à mon bras en criant : "Maintenant, je n'ai plus que toi, papa. On était si heureux ensemble, pourquoi la vie est-elle si méchante ?"

Dès ce jour, Edith a reporté sur son "père" toute l'affection qu'elle avait pour sa fille. Pendant des années Camille fut son seul univers, et elle ne l'a jamais oublié. Quand elle était au sommet de sa gloire, Edith passait régulièrement voir "son Camille" et lui envoyait régulièrement de l'argent.

Même dans la mort, Edith a emporté un souvenir de celui qui fut son père : une petite Sainte-Thérèse en or qu'elle portait toujours autour de son cou.

Des mimosas pour Edith

Elle avait demandé qu'on ne la lui enlève jamais. Pour pouvoir la payer, Camille avait économisé sou par sou, en cachette, pendant cinq ans.

Et dans une pauvre maison, près de la rue des Amandiers, Camille vit dans le souvenir de sa fille. Il a 82 ans et 12.000 anciens francs par mois de pension pour vivre. Il m'a montré une petite boîte :

— Vous voyez, là-dedans j'ai 500 francs. Dès que j'aurai assez, j'achèterai des mimosas pour porter sur la tombe d'Edith. C'étaient ses fleurs préférées.

Hervé MALINA



Coyez l'ami des BÊTES

La frégate ressemble à nos fous de Bassan

Il y a quelques années, les passagers des navires passant au large de l'île Fernando de Noronha, à 250 milles des côtes nord-est du Brésil, voyaient parfois s'élever de ce récif rocheux quelque chose qui ressemblait à un nuage. Il fallait bien regarder ce nuage pour s'apercevoir qu'en réalité il était fait d'oiseaux montant vers le ciel, aile contre aile, et tournoyant longuement avant de consentir à revenir se poser, une fois passé ce qu'ils considéraient comme un danger.

L'île Fernando de Noronha est trop rocheuse pour qu'y puisse pousser un brin d'herbe, trop aride pour que l'on puisse y trouver une goutte d'eau, trop éloignée des côtes pour que l'on puisse y installer un port d'attache régulier. C'était une île qui ne servait à rien. Des navigateurs français l'avaient découverte, mais elle retourna bientôt à sa solitude originelle et les frégates s'y installèrent. Ce rocher sans hommes devint pour elles un paradis. L'île Fernando de Noronha fut pour tout le monde "l'île-aux-Frégates".

Les frégates appartiennent à cette catégorie d'oiseaux palmipèdes assez particuliers que les ornithologues appellent "totipalmes" parce qu'ils ont les quatre doigts de chaque patte réunis par une large palmure. Une autre particularité de ces oiseaux est la façon dont ils nourrissent leurs petits ; ceux-ci, dans le nid, reçoivent une nourriture que leurs parents ont déjà avalée et que ces derniers rendent par un procédé assez peu ragoûtant appelé régurgitation. Dans la même catégorie d'oiseaux que les frégates, on trouve aussi les cormorans et les pélicans.

Les frégates ont encore d'autres traits caractéristiques : la longueur extrême de leur bec, avec ses deux mandibules



Les frégates volent jusqu'à des dizaines de milles en mer pour trouver leur nourriture.

crochues recourbées l'une sur l'autre, leurs tarses emplumées, ou bien aussi l'envergure extraordinaire de leurs ailes en forme de lame de faux : l'envergure des plus grandes frégates atteint parfois 12 pieds.

Elles vivent au-dessus de toutes les mers intertropicales, font dans les rochers des nids grossiers et volent jusqu'à des dizaines de milles en mer pour trouver leur nourriture. Elles mangent surtout du poisson, mais tout ce qui flotte et est comestible peut satisfaire leur appétit. Pour saisir leur proie, elles piquent du haut du ciel, ailes repliées, à une allure vertigineuse.

Elles n'ont pas très bonne réputation auprès des marins. On accuse souvent la frégate, comme l'albatros, de s'attaquer aux hommes tombés en mer, et il est vrai que son bec long et tranchant comme un poignard peut fort bien ouvrir un crâne.

Mais ce genre de crime n'est pas prouvé. D'ailleurs, la frégate sait aussi s'accommoder du voisinage de l'homme. On l'a bien vu à Fernando de Noronha, où, voici quelques mois, les Américains ont installé une base d'observation dépendant de Cap Canaveral. Des pylônes, des appareils radar et des clôtures de fil de fer barbelé sont apparus sur le rocher désolé. Désormais, au-dessus de l'île-aux-Frégates, il passe aussi des fusées...

MOTS CROISÉS

PROBLEME No 158

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

HORIZONTALEMENT

- Dieux domestiques chez les Romains. — Etat de ce qui est stable.
- Petite pomme très rouge. — Action de ronger, d'user.
- Première syllabe du nom d'un chien célèbre. — Cent deux en chiffres romains. — Sigle de la radio-télévision française.
- Travail avec. — Du verbe songer.
- Note de la gamme. — Genre de géréniacées. — Article contracté.
- Qui habite l'Iran. — Craintes.
- Partie avant d'un bateau. — Auberge, en anglaise. — Préposition.
- Amener par le frottement à limite d'usure. — Du verbe ôter. — Pronom personnel.
- Petit village de France qui devint célèbre au siècle dernier par son saint curé. — Préfixe signifiant "tout, entier". — Colère distinguée.
- Le matin. — Pays allemand. — Du verbe tasser.
- Deux voyelles. — Personnes avec lesquelles on est lié par une amitié réciproque. — Rivière d'Asie Centrale. — Grand désert d'Asie.
- Appris. — Signal de détresse. — Du verbe adoublé.
- Du verbe réensemencer. — Fleuve d'Italie.
- Adjectif possessif anglais. — Unité de volume égale au mètre cube, pour le bois. — Petits sentiers.
- Coup de baguette sur un tambour. — Du verbe rasseoir.
- Mis en pâte. — Capitale de l'Allemagne de l'Ouest. — Préposition.
- Qui n'est plus frais. — Qui a subi un rodage (fém.). — Partie supérieure du corps humain.

VERTICALEMENT

- Préposition. — Du verbe râper. — Changer de peau.
- Qui contient des épices. — Deux consonnes. — Cardinal français qui fut membre de l'Assemblée constituante.
- Lac du Pérou. — Dialecte qui a donné naissance au français. — Epouse de Saturne.

- Narcotique. — En chimie, désignent les hydroxydes. — En les.
- Ni trop chaude, ni trop froide. — En remontant une rivière. — Abrév. familière de petit.
- Première conjugaison. — Roi d'Israël (919-918 av. J.-C.). — Ceux qui ont enlevé quelqu'un.
- Chantent haut (plur.). — Du verbe rire. — Première conjugaison.
- Petite érine. — D'un goût âcre.
- Ainsi. — Nation, race. — Pli de la peau. — Ville et port de Finlande.
- Laine d'un mouton. — Du verbe épeler. — Sigle des oculistes.
- Ion négatif. — Gros perroquet de l'Amérique centrale. — Ville de Suisse.
- Du verbe nipper. — Fruit qu'on trouve sur nos tables.
- Pronom personnel. — Qui a été l'objet d'un guérison. — Représentants.
- Bouleversés. — Espèces.
- Lettre grecque. — Deux consonnes. — Maison rurale dans le nord de la Russie. — Située.
- Du verbe fier. — Du verbe aller. — Du verbe avoir.
- En les. — Pronom personnel. — Petits outils servant à ouvrir les serrures. — Enlever la toison.

SOLUTION No 157

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 1 | P | G | R | | A | D | R | E | S | S | E | R | A | I | E | N | T |
| 2 | E | O | C | E | N | E | | R | E | P | R | I | S | E | R | A | I |
| 3 | R | U | A | | H | E | A | | A | R | I | T | | | | | |
| 4 | I | R | | G | O | R | E | | F | L | O | T | | M | E | M | E |
| 5 | E | D | | A | C | A | R | I | A | T | R | E | T | E | | | |
| 6 | R | E | | S | A | V | O | N | S | D | R | Z | | C | U | | |
| 7 | A | | | T | R | A | D | I | T | I | O | N | | Z | O | E | L |
| 8 | P | U | E | R | I | L | E | | R | A | N | I | M | A | I | S | |
| 9 | M | | L | O | N | E | | B | A | I | N | | N | N | | G | |
| 10 | P | A | N | A | M | E | | D | | A | B | R | I | T | E | R | |
| 11 | O | R | | O | E | R | S | E | | N | E | I | N | | L | A | |
| 12 | G | E | R | M | A | N | I | E | | I | C | A | R | E | | E | T |
| 13 | I | T | | I | N | T | E | R | P | R | E | T | E | S | | C | I |
| 14 | V | O | L | E | E | S | | T | H | E | S | E | S | | P | T | T |
| 15 | E | I | | S | A | I | | S | S | | A | B | I | U | | | |
| 16 | R | A | I | S | | I | R | E | | T | C | M | O | D | | | |
| 17 | R | E | D | R | E | S | S | A | | H | E | R | M | I | O | N | E |

LES MARTIENS SONT DÉBARQUÉS dans le Sahara IL Y A DIX MILLE ANS !

(P.F.I.) — Après les salamandres revenues à la vie au bout de 5.000 ans de congélation dans la taïga glacée de la Sibérie, le bloc de glace tombé de l'espace et qui ne fond pas, le semi-conducteur qui débite plus d'énergie qu'on ne lui en fournit, nous avons eu tout dernièrement la tentative de communication par faisceau-laser des habitants de l'étoile 61 du Cygne, tentative qui aurait causé de sérieux dégâts dans la Toungouska, en 1908...

Les visites d'extra-terrestres semblent particulièrement chaotiques leur veine scientifique : après le calendrier vénusien, de Tia Huanaco, les aires d'atterrissage de vaisseaux de l'espace à Baalbeck, c'est le distingué M. Alexandre Kazantzev qui déclare que les Martiens ont débarqué au Sahara, au temps où ce désert était un éden verdoyant...

Il s'appuie pour cela sur les pétroglyphes découverts en 1933 au Tassili des Adjers. Rappelons que le lieutenant Brenans, des méharistes sahariens, étant en mission de police dans cette région de collines de grès rocheux, eut la surprise de remarquer toute une succession d'extraordinaires frises gravées sur des pans de roc verticaux. Des dessins d'éléphants, de rhinocéros, d'hippopotames, de girafes, de buffles, d'antilopes et d'autres herbivores, au beau milieu du désert de la soif ! Et en compagnie d'étranges figures humaines. Il en fit quelques croquis qu'il envoya à Paris.

A la recherche d'Antinéa

Le succès du célèbre roman de Pierre Benoit : "l'Atlantide", en 1920, avait déclenché une véritable vague d'explorations à la recherche de la belle et mystérieuse reine Antinéa, ou tout au moins de traces de son existence. Le comte Byron de Prorok, entre autres, dirigea plusieurs de ces expéditions et fut même assez heureux de ramener en Angleterre la "momie" d'Antinéa ou d'une de ses royales descendantes.

La zone favorite de ces recherches était évidemment la région du Hoggar où, après Hérodote, le brillant romancier français avait situé son Atlantide. De l'oasis de Rhat dans cette région, une piste se dirige vers le sud-ouest pour franchir le massif du Tassili vers Djanet qui n'est éloigné que d'environ quatre-vingts kilomètres, mais d'un parcours très difficile.

Toute cette région se trouve, en fait, sur l'une des plus anciennes de toutes les routes : la piste des chariots qui allaient d'Oea (aujourd'hui Tripoli) à Gao sur le Niger. Une route terrestre qui était peut-être utilisée des milliers d'années avant qu'Himilco et Hannon effectuent leurs fameux périples maritimes. Et tout au long de cette antique voie commerciale, on retrouve des dessins de chariots parmi les pétroglyphes.

Les lieux qui ont attiré le plus vif intérêt se trouvent à Jabarran et à l'amas rocheux de Sefar. Ce dernier, vu de l'air, présente exactement l'aspect d'une ville ruinée — un peu comme Montpellier le Vieux dans les Causses — avec ses bâtiments, ses rues, ses places, ses portes. Mais, examiné de près, tout cela n'apparaît plus être que des formations rocheuses de grès, ruinées, crevassées par l'érosion, crévées d'innombrables cavités, qui abritent un certain nombre des étonnantes frises dans les traits gravés desquelles restent

encore des traces de peinture rouge.

Des "dieux" en scaphandre spatial

Lorsque le professeur Henri Lhote eut connaissance de l'existence de ces dessins, il décida de se rendre sur place pour les étudier. Il poursuivit ses investigations, suspendues à plusieurs reprises par suite de la difficulté des communications ou de l'urgence d'autres travaux, jusqu'à ce qu'elles fussent complètement interrompues pendant la guerre de 1939-45. Ce ne fut ensuite qu'en 1954 que le professeur Lhote rencontra de nouveau le lieutenant méhariste, devenu entre temps le colonel Brenans. Tous les arrangements auraient été pris pour organiser une nouvelle expédition lorsque le colonel Brenans mourut subitement d'une crise cardiaque. L'expédition ne put finalement partir pour le Tassili qu'en 1956, et devait en ramener la révélation de toute une prodigieuse documentation iconographique qui n'a pas cessé de faire l'objet des interprétations les plus passionnantes et quelquefois les plus inattendues.

Notamment les énigmatiques figures humaines comme le "grand dieu martien" de Jabarran — parmi une série de figures dont la "tête" ronde ressemble au casque d'un scaphandre — ou le "Grand dieu" accompagné de femmes "martiennes" à Sefar, ainsi que des figures bizarres de "Martiens" portant des sortes d'"antennes paraboliques" au-dessus de leurs casques, ont suscité pas mal de controverses.

"Quelle fantaisie d'un artiste antique a pu produire une figure telle que celle du "Grand dieu martien" de Jabarran, un mot qui signifie "la vallée des géants" ? souligne Alexandre Kazantzev. J'ai montré cette image à Youri Gagarine qui a convenu qu'elle ressemblait à un scaphandre spatial... Selon Marx (l'Aristote du crédo soviétique), la fantaisie ne peut venir que de quelque chose de connu. L'artiste n'aurait pas pu inventer ce qu'il n'aurait pas vu, tout au moins en partie. Par exemple, le dragon légendaire à la mâchoire d'un crocodile, les ailes d'une chauve-souris et le corps d'un serpent..."

Et le professeur russe estime que ces figures représentent des astronautes extra-terrestres, revêtus de leurs scaphandres spatiaux. On peut admettre, en effet, que ces dessins offrent une ressemblance troublante avec la représentation populaire des astronautes actuels — ou ceux de la science-fiction.

Des détails troublants

"On a suggéré que cette image montre les robes rituelles d'un prêtre, poursuit Kazantzev. S'il en est ainsi, les robes ont dû être inventées, et alors s'applique le principe (marxiste) de la fantaisie naissant de la réalité. Un examen plus approfondi du dessin révèle des caractéristiques remarquables. Les fixations du casque indiqueraient que la pression intérieure et la pression extérieure sont différentes. Au-dessous de celles-ci, se trouvent deux ouvertures, évidemment des "trous d'yeux", et l'artiste a soigneusement tenté de rendre l'épaisseur du casque en perspective. Plus bas, on voit les plis horizontaux du col hermétique, et, encore plus bas, les plis verticaux de la combinaison ample, et évidemment étanche."

Kazantzev n'essaie pas d'estimer la date de ce débarquement de Martiens au Sahara. Nous n'avons d'ailleurs actuellement

aucun moyen de "dater" les pétroglyphes. Le fait qu'une figure soit superposée à une autre indique simplement leur succession, mais n'apporte pas d'indication de temps. Le professeur Lhote supposait que leur ancienneté pouvait remonter "raisonnablement" au huitième millénaire avant notre ère, c'est-à-dire à l'époque du séméolithique maglémiosien, vers la fin des grandes glaciations, au temps où les îles britanniques étaient encore unies à l'Europe, où la Seine allait se jeter dans l'Atlantique vers la Petite Sole, et le Rhin dans la mer du Nord, entre l'Ecosse et la Scandinavie...

Rien en Afrique du Nord

Toutefois, l'hypothèse de Kazantzev n'est guère soutenue par les spécialistes. Ils font particulièrement remarquer qu'il est

très étonnant qu'on ne semble pas avoir retrouvé en Afrique du Nord de légendes qui auraient pu être considérées comme l'écho lointain, le "souvenir racial" de ce débarquement d'il y a dix mille ans.

Un autre Russe, Youri G. Reshtov, propose même une explication plus "banale" : le "casque martien" ne serait en réalité qu'une coiffure faite d'une citrouille comme on en porterait encore actuellement dans de nombreuses cérémonies africaines.

De même, on y rencontrerait également des ornements en forme d'"antennes paraboliques"...

Cependant, les partisans des Martiens peuvent répliquer que la courbe ou les ornements peuvent être l'imitation la plus proche disponible de vagues souve-

nirs de choses d'un lointain passé.

Le professeur Henri Lhote ne voyait, pour sa part, dans ces figures fantastiques, que des déformations — des extravagances — marquant la décadence d'un art extraordinaire encore inexplicable.

La controverse reste ouverte

Le monde a évolué...



soyez moderne!

Des millions de jeunes femmes emploient Tampax. Faites comme elles.

Tampax, protection moderne, ne vous trahit jamais. Avec Tampax, discrétion! Plus de risque d'odeur, plus de contours révélateurs. Aucune gêne ne vous rappelle sa présence.

Tampax assure un confort total tout en restant invisible. Grâce à son applicateur lisse, Tampax est facile à utiliser. Tampax... c'est le gage de propreté et de fraîcheur... comme tous les autres jours du mois.

Pour être de votre temps... adoptez Tampax! Tampax vous offre sa protection interne au moyen de 3 modèles: absorption normale, "super" ou "junior". En vente partout. Canadian Tampax Corporation Limited, Barrie, Ontario.



Un médecin l'a inventé — des millions de femmes l'utilisent

Travaux à l'aiguille

Pour obtenir ces patrons, inscrivez lisiblement vos nom et adresse, le numéro du patron désiré. Envoyez un bon de poste ou le prix du patron en argent à: TRAVAUX A L'AIGUILLE, Suite 900, 5460, av. Royalmount, Montréal.

Nouveau livre de travaux de piqûre de 32 pages, contenant 16 modèles originaux. Veuillez nous faire parvenir 60 cents si vous désirez en obtenir un exemplaire.



7476



7428



7041

Notre nouveau catalogue de travaux à l'aiguille 1964 vous offre 200 modèles de tricot au crochet, à l'aiguille, de patrons de tissage, couture, broderie, piqûre, etc. Vous y trouverez des suggestions pour confectionner chapeaux, jaquettes, robes de poupée, cadeaux, articles de décoration. Le catalogue contient un patron imprimé gratuit. Prix : 25 cents.

7428 — Très originale tunique pour votre fillette. Elle est facile d'exécution si vous employez du fil à crocheter à trois plis; joignez ensuite les carreaux les uns aux autres. Directives incluses pour tunique de tailles 2, 4, 6. Prix du patron : 35 cents.

7476 — Rehaussez l'élégance de vos toilettes estivales en les complétant d'exquis bijoux faits à la main. Agencez ricrac et perles dans un effet charmant. Instructions incluses pour fabriquer collier, bracelet, boucles d'oreilles et épingle. Prix du patron : 35¢.

7041 — Coussins décoratifs faits au smoking dans du velours de coton, du velours côtelé ou du satin. Décalque de smoking inclus, ainsi qu'instructions pour coussin rond de 11" de diamètre, coussin de 11" de côté et coussin du type traversin de 11" de long. Prix du patron : 35 cents.

Elegance ... au MASCULIN

Pour la Fête des pères

Voici de nouveau la Fête des pères, et le même problème se pose : que donner au héros du jour pour lui manifester notre tendresse ? Si vous ne connaissez pas ses goûts, ne lui donnez pas de vêtements. Rien n'est plus pénible pour un homme que d'être obligé de porter une cravate ou une chemise qu'il n'aime pas, mais qu'il a reçue en cadeau. Cependant, si vous savez ce qui lui plaît, voici quelques suggestions :

Chemises : Ne lui achetez pas une autre chemise blanche. Pourquoi pas une chemise rayée ou de teinte vive, en madras ou en batiste ? Pourquoi pas une ceinture, mi-cuir et mi-élastique, ou encore une ceinture en alligator ? Si vous lui offrez une cravate, choisissez-la à fond pâle pour l'été. Peut-être aimerait-il un noeud papillon ?

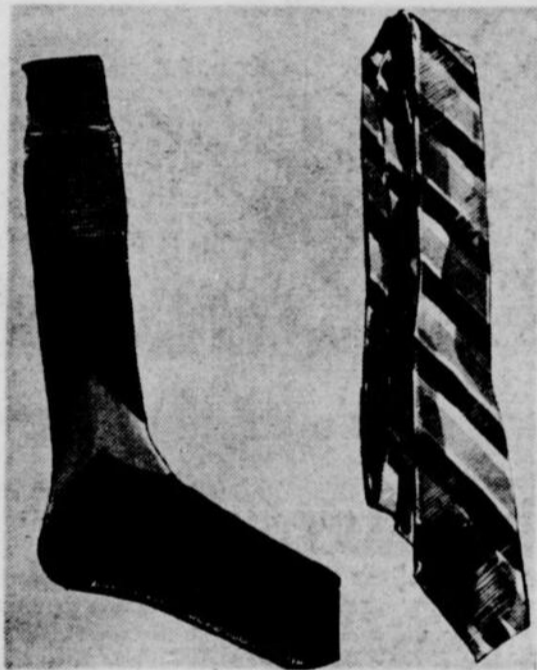
Les mouchoirs demeurent des cadeaux de choix : des carrés de soie vive animeront les jours gris des papas et s'harmoniseront sûrement avec une de leurs cravates.

L'élégance est individuelle

L'élégance est avant tout une impression, une "allure", un sentiment partagé par celui qui porte un vêtement et par ceux qui le regardent. Combien de fois ai-je vu un manteau ou un complet d'apparence insignifiante, devenir tout à coup d'un chic extrême lorsque quelqu'un les porte. Ce vêtement incarne tout à coup le rêve de son dessinateur : il s'anime et prend vie. Chaque fois que je parle de la personnalité dans la mode, je veux dire que l'impression d'élégance d'un vêtement est avant tout créée par celui qui le porte.

C'est quelque chose dont il faut toujours se souvenir dans le choix d'un manteau, d'un complet ou même d'un simple accessoire.

O.E. Schoeffler ESQUIRE MAGAZINE



Pour la Fête des pères : à gauche, des chaussettes hautes avec motif de chevrons; à droite, une cravate dernier cri, où l'on retrouve les rayures classiques.

Cher monsieur Schoeffler

Q. — Pourriez-vous me suggérer quelque lotion que je pourrais utiliser après m'être rasé ?

N. O.

R. — Du moment que c'est une lotion astringente qui pourra pénétrer les pores de la peau, souvent bouchés par le savon, ce sera bien. Après quoi choisissez l'odeur qui vous convient; mais soyez sûr qu'elle est "masculine" : odeur de cuir, de pin, de bois ou d'épice. Ne mettez jamais sur votre visage quelque chose qui sente la fleur; et lorsque ce petit barbier à moustache cirée veut vous parfumer, insistez pour juger d'abord si cette eau de Cologne vous convient.

Q. — Croyez-vous que les noeuds papillon reviennent à la mode ?

N. V.

R. — Des hommes vous diront qu'ils l'ont toujours été, mais ceux-ci sont très individualistes. Il semble que les noeuds papillon soient allés tellement loin depuis si longtemps, qu'ils ne peuvent faire autrement que revenir à la mode.

Q. — Hier, j'allais acheter un veston de madras multicolore lorsque le vendeur m'a fait remarquer qu'il était certain de "saigner" (pas le vendeur, le veston). Je ne comprenais pas ce qu'il voulait dire et je ne le comprends pas davantage, et il le savait très bien. Ça veut dire quoi ?

R. Q.

R. — Tout d'abord, allez dans un autre magasin. Lorsqu'un vendeur prend un petit air supérieur, prenez votre humble argent et allez ailleurs. Quant à "saigner" en parlant du madras, cela veut dire que, s'il est authentique, il n'est pas entièrement à l'épreuve du décolorage; il va se décolorer très légèrement et s'assouplir. Cela est le signe de sa qualité...



Ben Weider,
N. D.

...pour que la famille entière
se maintienne toujours

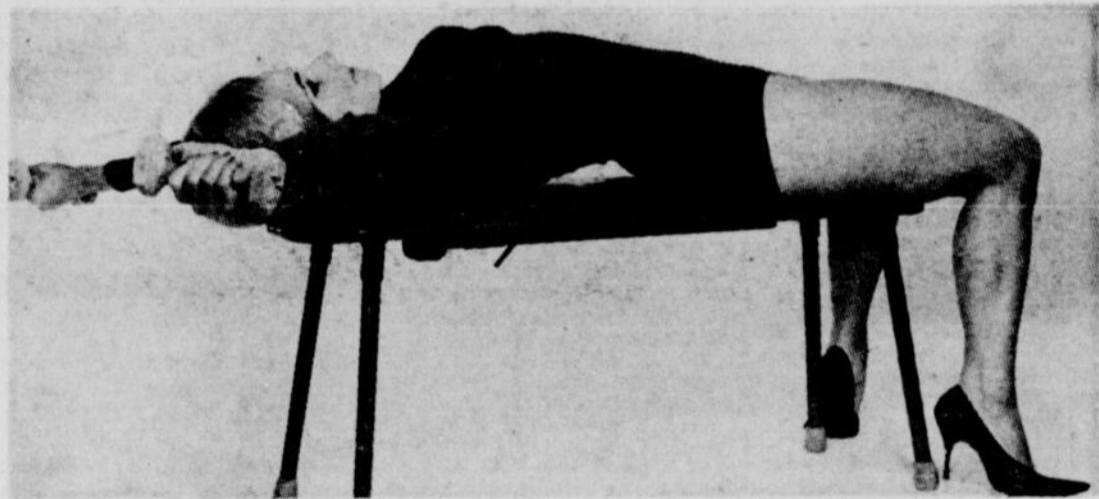
en pleine forme

Cours pour l'amélioration de la poitrine (10)

Première leçon, deuxième partie

Vous entrez maintenant dans la phase finale de votre cours pour l'amélioration de la poitrine. La dernière partie de ce cours se compose de sept leçons que vous devriez conserver durant quelque temps avant d'entreprendre les exercices qui y sont décrits.

Je vous conseille fortement de pratiquer les mouvements déjà expliqués en les exécutant tous durant une même séance, et ce, pendant les sept prochaines semaines. Ensuite, laissez de côté cette première série et faites seulement les exercices de la dernière partie du cours. Pour plus de détails, écrivez-moi aux soins du "Petit Journal".



Sur un banc d'entraînement, étendez-vous sur le dos, les bras tendus au-dessus de la poitrine, haltères en mains. Le mouvement consiste à porter les deux bras simultanément en arrière et le plus bas possible tout en aspirant profondément. Puis, lentement, revenez à la position de départ en expirant. Faites l'exercice dix fois. Tenez les haltères de façon qu'elles se touchent et demeurent toujours l'une contre l'autre.

Appuyez-vous sur un tabouret ou une table basse, tenez les bras tendus, les jambes jointes et bien droites comme le fait Mlle Robitaille dans la photo du bas. Aspirez profondément en fléchissant les bras pour amener la poitrine tout près du tabouret, mais sans vous y appuyer. Revenez en position de départ en expirant. Faites le mouvement dix fois. Gardez toujours le corps bien droit et faites travailler les muscles de la poitrine.



JEANNOT LAPIN



Lavis du docteur

Suivez les indications

Des mamans de bonne volonté croient mieux nourrir leurs petits en leur servant du lait en poudre dans lequel elles mettent plus de poudre que n'en requiert la recette. Le mélange épaissi de la sorte fait des "mottons" dans l'estomac de l'enfant. Alors, le bébé restitue ou a la diarrhée. A la longue, il peut souffrir de mauvaise alimentation.



C'est bien de consulter le médecin. Mais pourquoi ne pas d'abord se demander si on n'a pas dépassé la portion normale de poudre dans le lait. Pour libérer les intestins de l'enfant, on le met pendant une semaine au régime de lait écrémé. Il faudra peut-être deux semaines. Enfin, il est facile de voir aux rayons X si les granules accumulées dans l'estomac se sont résorbées.

Une maladie contagieuse

La vaginite à trichomonas est une infection causée par un microbe parasite. La femme en ressent beaucoup de malaise et ses organes répandent des odeurs désagréables. Le tissu organique est irrité et enflé. On évalue à 9 sur 10 le nombre de femmes qui, à un moment ou l'autre de leur vie, sont atteintes de vaginite à trichomonas.

Le médecin est en mesure de traiter adéquatement l'infection, encore qu'il faille parfois garder la patiente sous traitement pendant longtemps. On a mis au point des médicaments qu'on peut absorber par la bouche, tout comme ces antibiotiques en comprimés qu'on prend par voie buccale.



L'infection peut se communiquer à l'homme. Aussi, il n'est pas surprenant que des époux attrapent la maladie en dépit d'excellents soins médicaux. En l'occurrence, l'homme doit subir également le traitement. Les enfants, les fillettes sont sujets à contamination. Il importe de le rappeler : la vaginite n'est pas une maladie vénérienne. Enfin, il ne faut pas confondre trichomonas et trichinose, cette dernière affection consistant en la présence de vers parasitaires (trichines) dans les muscles de l'être humain. Ces vers sont transmis par la viande de porc mal cuite.

DANIEL MARLEAU par Tom Cooke et Phil Evans



Blandine

Hubert Turgé





ELPHÈGE

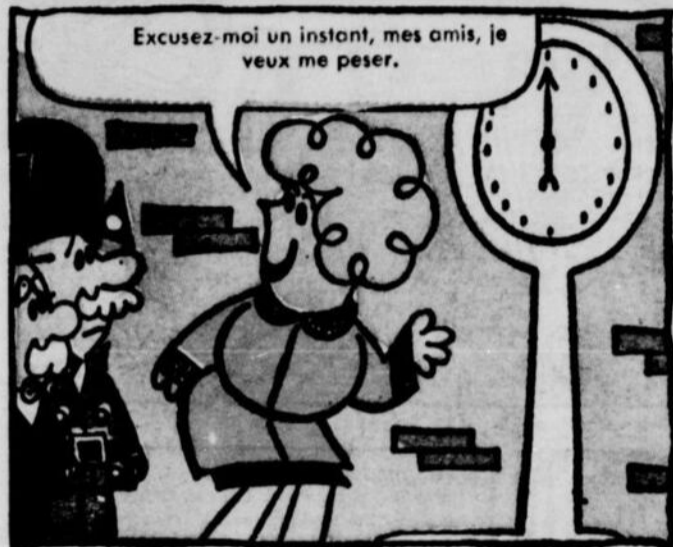
PAR DAVE BREGER



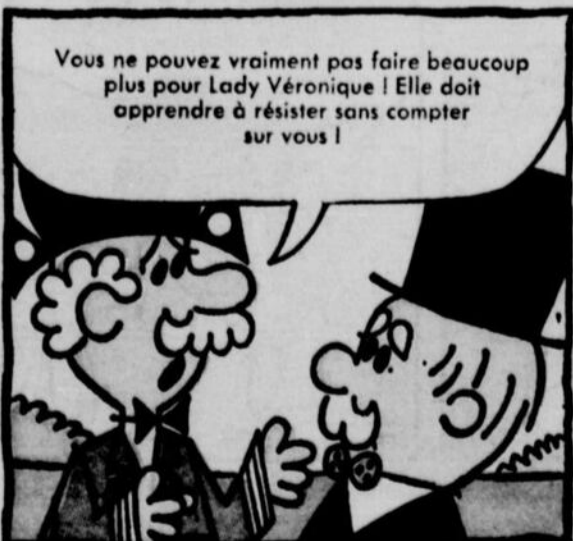
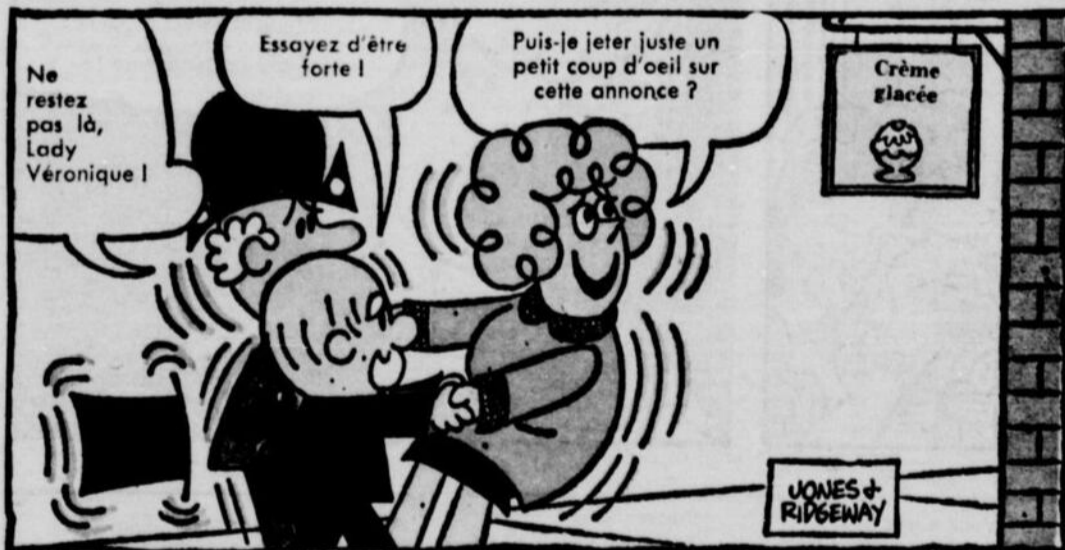
LE LENDEMAIN



MONSIEUR SAINT-GALLON



© King Features Syndicate, Inc., 1964. World rights reserved.

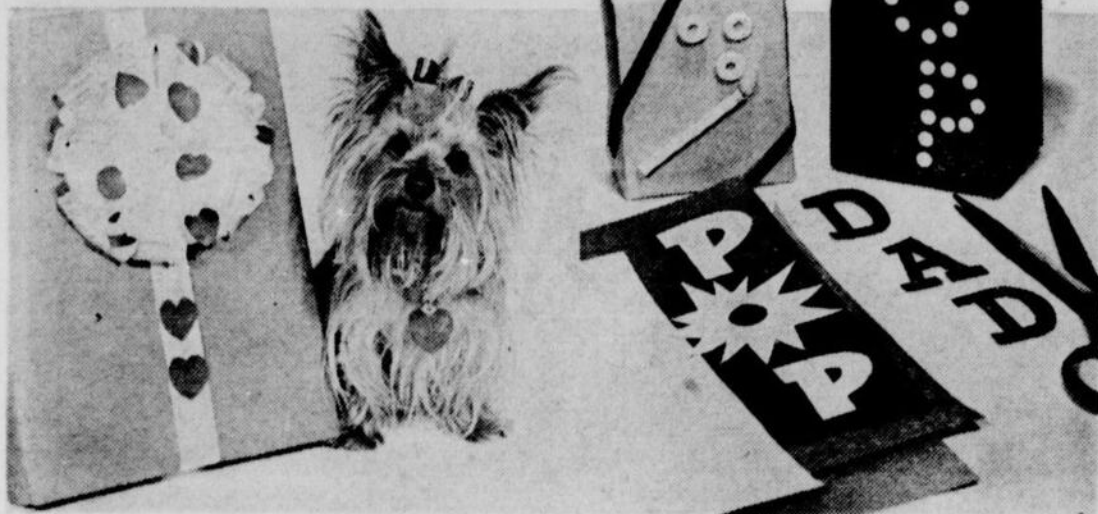


LE SURHOMME

Par
**WAYNE
BORING**



Agrementez
VOTRE VIE !



Voici quatre jolies façons de présenter son cadeau à papa. A vous de choisir !

Pour la fête des Pères

Faites-LUI un cadeau



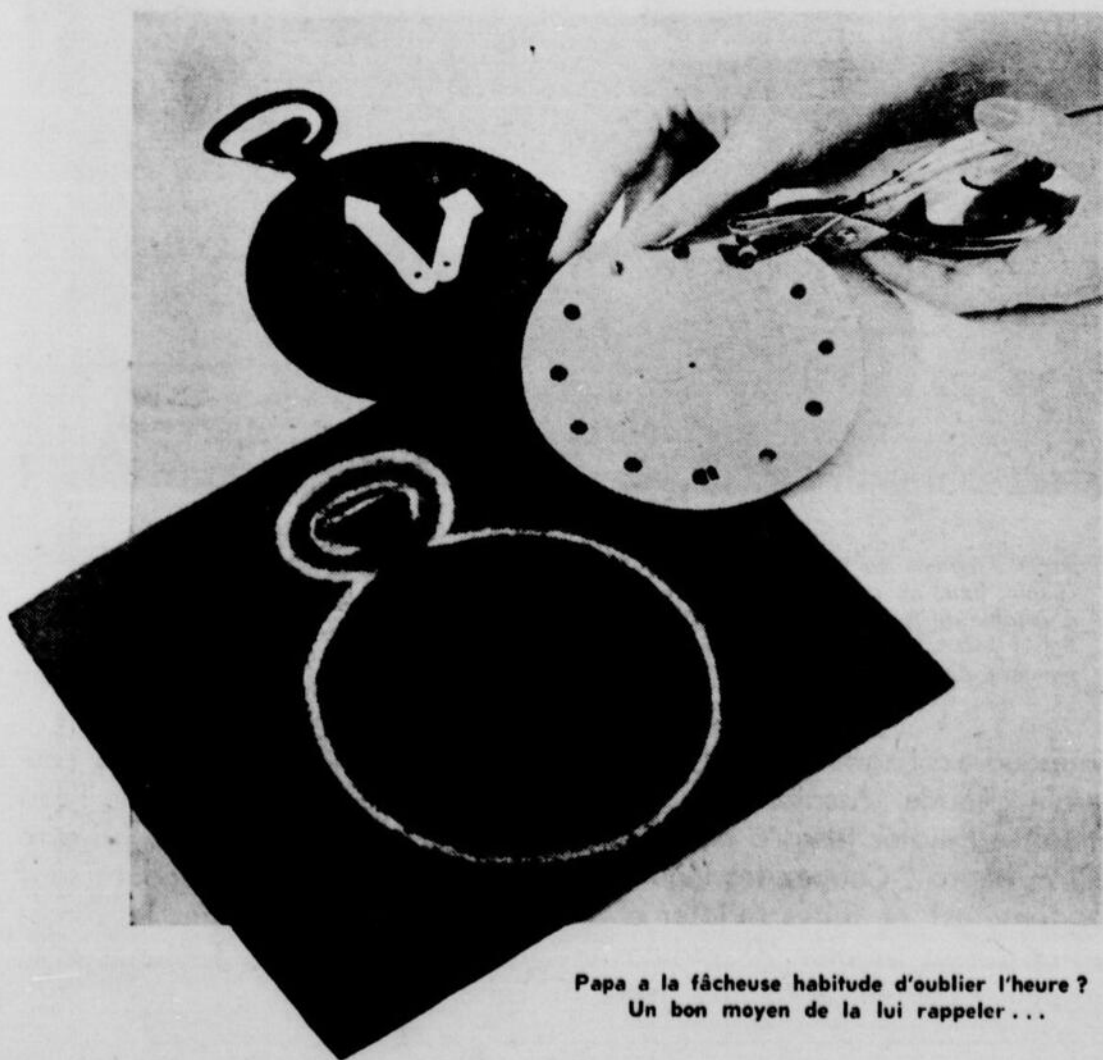
Carl Rotman a créé ces trois modèles d'emballage gais et remplis d'humour.

Avez-vous pensé à fabriquer de jolis cadeaux pour la fête de votre papa? Nul doute qu'un présent sorti de vos mains lui plaira plus encore que le plus bel objet acheté dans la boutique la plus élégante.

Votre papa est peut-être de ces enragés fouineurs toujours prompts à deviner le contenu du colis qu'on leur offre? Déjouez-le cette fois-ci! En enrollant chandail, chaussettes ou une autre pièce de vêtement dans un cylindre de carton (rouge de préférence) que vous façonnerez en pétard gigantesque, bien malin sera-t-il s'il réussit à deviner... Vous n'oublierez pas d'ajouter une corde pour rendre plus vraisemblable votre pétard.

Votre père est bricoleur? Il utilise alors fréquemment les très commodes punaises. Rappelez-lui donc son passe-temps préféré en décorant avec des punaises de couleur contrastante le papier de teinte vive ou foncée qui aura servi à emballer son cadeau.

Nos clichés vous offrent d'autres heureuses suggestions. Bonne chance!



Papa a la fâcheuse habitude d'oublier l'heure? Un bon moyen de la lui rappeler...

Chez les Orientaux

La polygamie est une affaire saine et dénuée d'égoïsme

par Cindy Adams

HONG-KONG. — (W.N.S.)
— Le mariage, en Orient, peut être une affaire d'or... pour l'homme. Pour la pauvre femme, qui ne peut s'offrir ni machine à laver, ni repas congelés, ni cercle de bridge, et qui peut encore bien moins exprimer d'opinion sur les habitudes sexuelles de son époux, ce peut être un lourd boulet.

Au Népal, par exemple, un Roméo bouillant peut s'offrir jusqu'à sept femmes. Il n'a pas même à se tracasser au sujet de la pension alimentaire ou des potins du quartier. Tout ce qu'il lui faut, c'est un peu de biens et beaucoup de force. Ne vous méprenez pas, être un mari plus d'une fois est chose possible ici comme aux Etats-Unis; l'Américain Tommy Manville vous l'affirmera. Plus d'un Américain a déjà eu sept femmes... mais pas toutes à la fois!

Il y a, évidemment, certains époux népalais qui, contaminés par la mentalité occidentale, souhaitent divorcer d'avec une de leurs femmes. Ils ont alors recours à une procédure qui consiste dans le retour à l'épouse des noix d'arec que celles-ci a apportées en dot, et presto! c'est le divorce "instantané"!

J'ai un jour demandé à un homme de Kathmandu, heureusement marié à quatre femmes, pourquoi un individu pouvait avoir besoin de plus d'une femme. "Les hommes n'ont jamais été faits pour être monogames, répondit-il. Ici, au moins, nous leur donnons notre nom. Ce n'est pas comme votre système occidental, où les hommes se permettent la même chose... mais sans épouser les femmes.

"Chez nous, ajouta-t-il, la polygamie est dénuée d'égoïsme. C'est pour le bien de nos enfants. Si vous cessez d'aimer une première femme, ce sont les enfants qui en souffrent. Ici, les enfants ne sont jamais sans père ni mère. Tout ce qui leur arrive, c'est d'avoir une nouvelle mère en plus. Il arrive que nos premières femmes choisissent elles-mêmes nos nouvelles épouses... et tout le monde vit

dans l'harmonie. C'est un mode de vie très sain."

Les maris chinois ont une manière à eux d'envisager la polygamie: la concubine. Ils réussissent à organiser à peu de frais une maisonnée d'une demi-douzaine de femmes. Il existe cependant, chez les Chinois de la classe choisie, une loi morale selon laquelle tout homme qui prend femme s'oblige en même temps à assumer toutes les obligations que cela comporte. Plus l'époux est riche, plus sa maisonnée lui coûte cher.

L'épouse légitime feint l'indifférence, mais si elle sent qu'une des concubines lui porte ombrage, elle la congédie personnellement. Pour ce faire, elle doit lui verser un certain montant, suivant en cela une procédure établie: environ 30,000 dollars de Hong-kong (à peu près cinq mille dollars américains). Et Suzy Wong peut à nouveau respirer à l'aise...

Au Cambodge — comme au Népal et ailleurs — il n'est pas très sorcier de se débarrasser d'une épouse qui a été votre compagnie officielle pendant 22 ans, si sa compagnie vous pèse; mais le plus difficile, aux environs de Phnom-Penh, c'est d'arriver tout d'abord à l'épouser!

Les Cambodgiens ne peuvent sortir avec une femme sans chaperon. Une jeune fille ne peut même pas se glisser au-dehors, en plein midi, si elle n'est pas escortée. Le jeune homme qui veut obtenir la permission d'amener sa belle au cinéma doit d'abord prendre rendez-vous avec le "paternel". Et cela, à seule fin d'être autorisé à voir la dame pour lui demander si elle veut bien accepter de sortir avec lui... Et, en plus, le père est de la sortie lui aussi! Et si, par malheur, il a déjà vu le film que le couple projette de voir, c'en est fait du film. Mais le jour où le couple est en droit de partager légalement son bol de riz, rien ne devient plus facile que de se débarrasser de la fille qui a été si difficile à conquérir!

Cependant, de nos jours, les mâles de la République d'Indonésie ont tendance à boudier la triviale vulgarité du ménage à sept femmes. Quatre leur suffisent...

Les bons vins font les bons repas

des plats que l'on appréciera, des recettes faciles à suivre. des plats que l'on appréciera, des recettes faciles à suivre. des plats



UN RAGOÛT D'AGNEAU SUCCULENT

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 2 livres d'agneau en cubes (poitrine, épaule, flanc ou cou) | 5 carottes |
| 2 c. à table de farine | 3 oignons |
| Sel et poivre, eau chaude ou vin rouge | 3 navets blancs |
| 5 pommes de terre | $\frac{3}{4}$ de tasse de pois frais |
| | 3 tomates |

Saupoudrez l'agneau avec la farine et faites-le brunir dans une casserole chaude. Assaisonnez de sel et de poivre ; couvrez avec de l'eau et faites mijoter jusqu'à ce que la viande devienne tendre (de 1 heure à 1 1/2 heure). Coupez les légumes en dés et ajoutez-les au ragoût (sauf les tomates) et faites mijoter encore une demi-heure. Ajoutez les tomates et laissez mijoter 10 minutes encore, en épaississant le mélange avec un peu de purée de tomate avant de servir.



Quel délicieux
goût d'orange!

C'est exquis et
rafraîchissant!

ET QUELQUES SOUS LE VERRE SEULEMENT!

Le Minute Maid Orange Delight a un délicieux goût d'orange! Présenté sous forme congelée, il contient de la vitamine C—vous savez donc qu'il est bon pour vos enfants. Servez souvent de l'Orange Delight, si économique, à toute la famille—à l'heure du lunch, du goûter, n'importe quand.

LE DÉLICIEUX MINUTE MAID®

ORANGE DELIGHT



À LA VITAMINE C EST PRÉSENTÉ
SOUS FORME CONGELÉE

15¢ offre spéciale sur le nouveau MINUTE MAID® ORANGE DELIGHT épargnez **15¢** sur deux boîtes 15¢

À L'ÉPICIER: Si vous allouez 15¢ sur le prix de deux boîtes de 6oz du nouveau Orange Delight de Minute Maid, quand ce coupon vous est présenté par un client, la Minute Maid Corporation (Canada) Ltd. vous remettra 15¢, plus 2¢ pour frais de manutention. Vous n'avez qu'à envoyer les coupons à l'adresse ci-dessous. Les factures montrant que vous avez acheté suffisamment de marchandises pour couvrir tous les coupons remboursés doivent être présentées sur demande. Le coupon est nul et non avvenu si les conditions précitées ne sont pas remplies, et partout où il est interdit, taxé ou sujet à des restrictions ou à des abus. Valeur en argent 1,20 de 1¢. LE COUPON EST NUL APRÈS MINUIT, le 31 décembre 1964. Minute Maid Corporation (Canada) Ltd., C.P. 300, Don Mills, Ontario.

PRÉSENTEZ CE COUPON À VOTRE MARCHAND

"MP-1"

Le qu'en pense
OLEG CASSINI

La qualité, Mesdames, est toujours à la mode

Les tendances peuvent venir et passer, mais dans n'importe quel domaine la qualité demeure toujours à la mode.

Bien sûr, vous avez entendu parler de Mme X... ou de Mme Y... qui dépensent chaque saison pour des vêtements plus que votre famille ne se permet pour la nourriture durant une année entière. Mais cela ne veut pas dire qu'à la fin de la saison, la riche Mme X... ou Y... met ces vêtements de côté ou en fait cadeau à sa bonne. J'irais même jusqu'à affirmer que plus les vêtements sont coûteux, plus longtemps on les garde et les porte.

Cela m'importe peu que les gens aient beaucoup d'argent. Monsieur et Madame ne le jettent pas à l'égout. Un grand nombre de mes connaissances sont, comme on dit, "riches comme Crésus". Plusieurs d'entre eux sont ce qu'on appelle des riches raisonnables. Ils peuvent dépenser autant que cela leur plaît, s'ils sont assurés d'acquiescer une valeur égale aux sommes dépensées. Voilà le noeud de la question: la valeur. Ces mêmes personnes se disputeraient pour cinq cents si elles croyaient qu'on veut leur majorer un compte de cette somme.

En général, vous recevez ce pour quoi vous avez payé. Dans le domaine de la mode, les prix sont fondés sur la qualité du travail, les tissus et la recherche, le savoir-faire et la conception originale; ces prix ne sont ni aussi arbitraires ni aussi soufflés que les profanes le supposent. (Les créateurs de la mode, les modélistes en particulier, sont d'habitude peu habiles en affaires.) Non seulement vous obtenez ce pour quoi vous avez payé, mais vous devriez toujours l'obtenir.

Je connais beaucoup d'élégantes qui portent encore des ensembles qu'elles ont achetés voilà dix ans, quinze ans et même davantage. Comment se fait-il que ces personnes continuent de porter les mêmes vêtements année après année? Sont-elles devenues moins chics? Pas du tout.

C'est précisément la raison pour laquelle ces femmes sont bien vêtues. Elles ont le bon goût de reconnaître les bons vêtements. Elles reconnaissent la qualité du tissu et du travail, assurément, mais, par-dessus tout, le modèle classique et inspiré. Elles se rendent compte qu'un modèle logique, qui fait montre de l'esprit créateur du modéliste, n'est pas l'apanage exclusif d'un pays ou d'une époque, mais qu'il a une existence indépendante qui ne peut être annihilée par une vogue passagère, qu'il est sans âge comme sans prix.

Un de mes collègues de toujours aime à répéter: "Celle qui connaît le prix exact de chaque chose ne connaît la valeur de rien."

Miroir de la mode

Le nouveau bikini, à culotte de petit garçon, est très féminin. Portée bas sur les hanches et comportant une ceinture, cette culotte courte se termine en haut de la cuisse. Et puis après? ... si la partie du haut est en forme de camisole et découvre moins de chair de l'épaule à la poitrine, et si on l'accompagne d'une petite veste boutonnée à l'avant qui cache une partie du thorax... En somme, ce n'est pas aussi court, aussi révélateur que l'ancien bikini. Est-ce moins agaçant? Tout au contraire!

Conseils opportuns

Qu'est-ce qui peut bien accompagner du vernis à ongles lumineux, un rouge à lèvres iridescent, de l'ombre à paupières parsemée de points d'or? Si vous êtes suffisamment audacieuse, vous pourriez aller jusqu'au bout de cette expérience et vous procurer une paire de bas brillants. Les nouveaux bas que la mode nous présente sont à texture de dentelle, à motifs de losanges, et teintés de couleurs brillantes qui vont du champagne pâle au bleu glacier. Plus d'une femme les a déjà adoptés.



VOICI vos patrons

- Pour obtenir ces patrons imprimés:
- En adressant votre commande, indiquez lisiblement et au complet votre adresse personnelle.
 - Indiquez bien le numéro du patron et la taille que vous désirez.
 - Pour chaque patron veuillez inclure un bon de

poste ou la somme requise sous forme de pièces de monnaie. Les timbres ne sont pas acceptés. La marche à suivre et les indications sont imprimées en français sur chacune des pièces des "Patrons du Petit Journal". Remarquez le prix qui varie pour les différents modèles.

Pour éviter tout retard, adressez votre enveloppe de la manière suivante:

LE PETIT JOURNAL
Service des Patrons

Suite 800
5460, avenue ROYALMOUNT
MONTREAL

Aimeriez-vous recevoir un patron gratuitement? Faites venir notre catalogue printemps-été '64; il contient un coupon qui vous donne droit à un patron gratuit. Envoyez 50 cents.



9166 — Robe seyante et pratique: manches raglan et petits plis à l'encolure. Le patron s'obtient dans les tailles 12½-22½. La taille 16½ requiert 2½ verges de tissu de 45 pouces. Prix: 50 cents.

9245 — Pour toutes les heures du jour, robe à taille longue, sans manches. Le patron s'obtient dans les tailles 10-20; la taille 16 requiert 3¼ verges de tissu de 35 pouces. Prix: 40 cents.

9482 — Robe toute simple, mais très fraîche et d'allure jeune: petit col tailleur et empiècement au corsage. Le patron s'obtient dans les tailles 10-16; la taille 12 requiert 2¼ verges de tissu de 35 pouces. Prix: 40 cents.

9331 — Une robe fourreau aux lignes sobres et féminines; col échancré en V. Le patron s'obtient dans les tailles 12½-22½. La taille 16½ requiert 2½ verges de tissu de 45 pouces. Prix: 50 cents.

9393 — Pour toutes les heures des jours d'été, robe à jupe ample et frais décolleté. Le patron s'obtient dans les tailles 10-18; la taille 16 requiert 3½ verges de tissu de 45 pouces. Prix: 50 cents.

9403 — Un joli deux-pièces: jupe réversible et blouson tailleur sans manches. Le patron s'obtient dans les tailles 34-48; voir le patron pour les instructions. Prix: 50 cents.



Pour celles QUI PRÉFÈRENT la haute couture

412 — Le tailleur rêvé, à la fois pratique et élégant : jupe à larges plis creux, veste à manches raglan ornée de trois boutons. Le patron s'obtient dans les tailles 12-20; la taille 12 requiert 4½ verges de tissu de 45 pouces. Prix : \$1.

423 — Pour les brillantes réceptions de l'été : robe sans manches, gracieusement drapée au corsage et à la jupe, encolure bateau. Le patron s'obtient dans les tailles 12-20; la taille 12 requiert 4 verges de tissu de 45 pouces. Prix : \$1.

419 — La femme élégante aimera sûrement cette robe aux lignes sobres : le dos est largement découvert et orné de trois boutons; la jupe est légèrement bouffante. Le patron s'obtient dans les tailles 12-20; la taille 12 requiert 4 verges de tissu de 45 pouces. Prix : \$1.

Pour faire venir ces patrons, inscrivez lisiblement vos nom et adresse, le numéro du patron et la taille désirée, et envoyez un dollar en argent ou sous forme de bon de poste (pas de timbres) à l'adresse suivante :

LE PETIT JOURNAL
Les Patrons Lady Fair,
Suite 1020,
5460, avenue Royalmount,
Montréal.

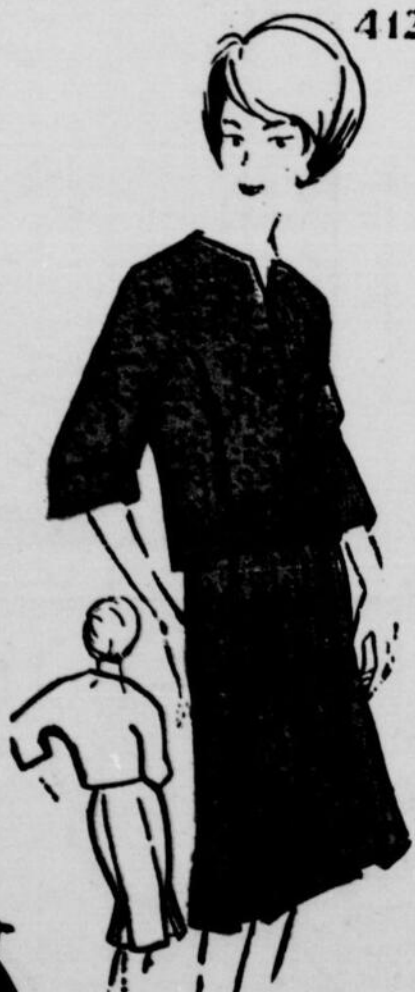
Notre nouveau catalogue du printemps 1964 est maintenant en vente. Il contient plus de 40 patrons. Obtenez votre exemplaire en nous expédiant la somme de 50 cents.



419



423



412

Les conseils de beauté d'Andrée



Une cure de soleil bien dosée et bien comprise doit vous apporter une sensation de bien-être général et créer dans votre organisme des réserves de santé pour les longs mois d'hiver.

Air et soleil

Choisissez pour votre exposition immobile un endroit où l'air circule librement, car ce n'est pas parce que vous sentirez davantage la chaleur du soleil que vous brunirez plus vite. L'air est, pendant que vous dorez, un peu ce que le ventilateur est pour la voiture. Il maintient le moteur à sa température normale. La petite brise a toujours procuré une sensation de fraîcheur et vous avez sûrement remarqué que vous bronzez davantage sur un bateau. Il vous faudra d'ailleurs prendre de grandes précautions sous peine, le soir, de brûler comme un charbon, la peau rouge et gonflée. Emportez toujours avec vous un chemisier à manches longues et un pantalon, pour pouvoir vous couvrir complètement dès que, au toucher, vous sentirez votre peau très chaude et sensible. Cela suffit. N'insistez pas.

Pas de sieste

C'est le matin que votre corps, non encore intoxiqué par la journée, profite le mieux des rayons solaires. Par contre, la sieste sous le soleil est formellement contre-indiquée. La circulation, ralentie par le sommeil, met l'organisme en état de moindre résistance. Les brûlures peuvent être profondes, les conséquences graves.

Le bain de soleil "mobile" est le meilleur. Jouez au ballon, faites des mouvements de culture physique, promenez-vous. Le soleil vous dorera uniformément, sans malaises et sans fatigue.



Chère Andrée...

— Une blouse en dentelle blanche peut-elle se porter l'été, et avec quel genre de jupe ? Quelle couleur de bas dois-je adopter pour que mes jambes paraissent moins fines ?

CLEOPATRE

— Une blouse de dentelle blanche se porte très bien l'été avec une jupe blanche ou bleu marine en toile ou en tergal. Adoptez des bas clairs.

— J'ai 18 ans et beaucoup de poils follets sur la lèvre supérieure que je ne parviens pas à dissimuler en les blondissant. Que dois-je faire ? Que me conseillez-vous pour les pores dilatés sur le front, le menton et les ailes du nez ?

CATHY

— Essayez d'enlever ces poils follets à l'aide d'une crème dépilatoire, et suivez un petit régime alimentaire pour lutter contre vos pores dilatés (évités les sauces grasses, la charcuterie, etc.) Achetez un masque pour peaux grasses que vous appliquerez une fois par semaine sur la ligne médiane de votre visage, et, chaque jour, rincez abondamment la zone grasse avec de l'eau boratée.

Gare aux hormones féminines !

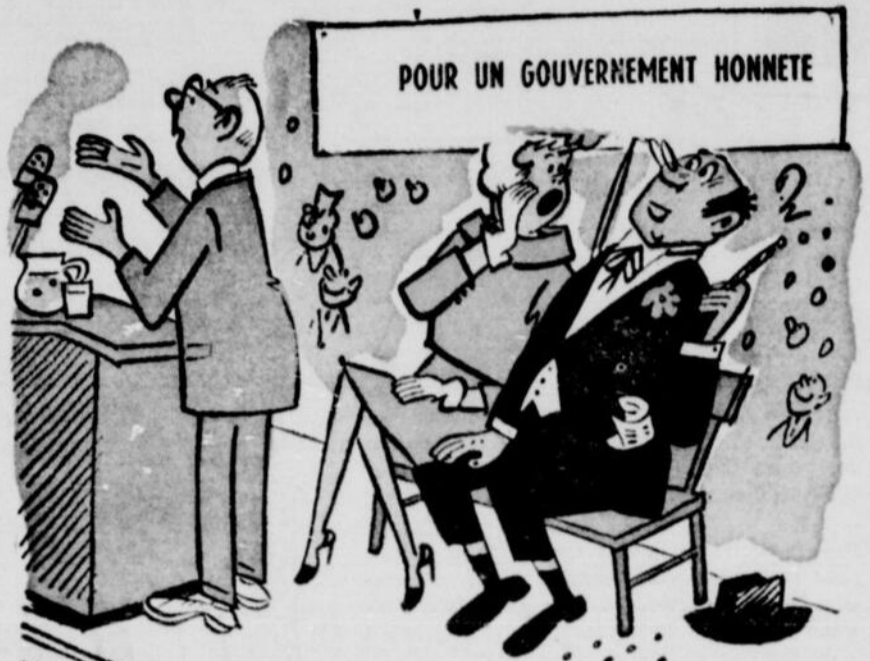
Dans un élevage modèle de poules et de poulets en France, on met en oeuvre, pour augmenter la production, les théories les plus modernes. On mélange aux aliments des animaux certains antibiotiques et on leur administre des hormones féminines. Ainsi arrive-t-on à produire en neuf semaines au lieu de onze un poulet pesant 2 livres.

Or, dans cet élevage, une chose étrange vient de se produire : les employés chargés de donner leurs soins aux volatiles (dont ils se nourrissent) ont vu apparaître sur leurs personnes les attributs de la féminité. Leur voix s'est transformée et en quelques mois leur poitrine s'est développée d'inquiétante façon. Après un changement de régime radical ces manifestations ont cessé, mais l'attention du corps médical a été attirée sur ces cas étranges et la Faculté recommande depuis de n'user qu'avec circonspection des hormones femelles.



C'EST LA VIE...

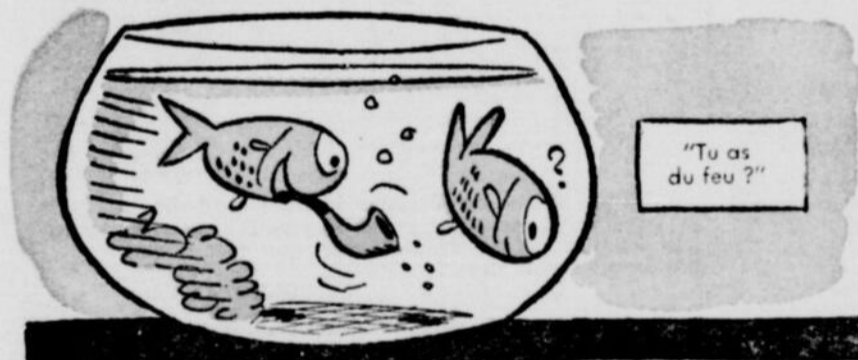
par FRED NEHER



VOTE

A Bell-McClure Syndicate Feature

"Avant de commencer à tout promettre, n'oublie pas que je veux une nouvelle robe!"



"Tu as du feu?"



"Veux-tu te joindre à mon club d'Amis des Jeunes Filles?"



"On l'appelle le style aveugle!"



"Hector a encore des remords de conscience."

A Bell-McClure Syndicate Feature

FRED NEHER.